

Banco Central:
Economia recuperando
Pag. 3



Booshi Wever:
Valero no ta sincero
Pag. 3



Maestra retira mester traha
Pag. 4

BON DIA Aruba

Diabierna 13 di Mei, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Recompensa di mey miyon $ pa traficantenan





ORANJESTAD- Den oranan di mainta General Oscar Naranjo tabata na Aruba den un conferencia di prensa y den oranan di merdia el a tene otro conferencia di prensa na Colombia, pa confirma detencion di e narcotraficante Gustavo Alvarez Tellez, alias 'Tavo.' Den su conferencia di prensa na Colombia, General Naranjo a mustra cu departamento di Husticia di Colombia, ta studiando e pago di recompensa na un informante pa e suma di 550.000 dollar, cu a conduci na detencion di Tavo, kende ta di dos homber fuerte den e organisacion internacional di droga, 'Oficina de Envigado.'

Naranjo a mustra tambe cu e organizacion di Tavo tur luna tabata manda tres tonelada di cocaina pa Merca via rutanan di Centro America y Mexico. Tavo tabata manda e cocaina pa e cartel Mexicano conoci como Sinaloa cu ta ser encabesa pa a narcotraficante Joaquin 'El Chapo' Guzman mientras cu tambe e tabatin contacto cu e organisacion Mexicano conoci como Los Zetas. Pa cuater luna largo tabatin pista di paradero di Tavo y Naranjo a mustra cu e narcotraficante a yega Aruba despues di a biaha pa e isla di Corsou y el a confirma cu henter e accion aki a ser ehecuta cu cooperacion di DEA di Merca y cu autoridadnan di Aruba.

Ayera den oranan di marduga practicamente e delegacion di husticia di Colombia a yega Aruba c'un avion si Policia Nacional y den oranan di merdia a bolbe lanta vuelo pa Colombia pa duna informacion riba e captura di Tavo na Aruba.Autoridadnan Colombiano ta spera cu dentro di poco lo detene e hefe principal di e organizacion didroga aki, esgta Maximiliano Bonilla Orozco, miho conoci como 'Valenciano'. No ta conoci si a logra di manda e detenidonan ayera nochi mes pa Colombia of si esaki lo tuma luga den proximo dianan pero autoridadnan ta sumamente alerta dor di e caso di detencion aki.❑



Cu captura di El Gordo Tavo na Aruba

Aruba a briya positivamente den luz internacional atrobe den combatimento di droga



ORANJESTAD – Aruba tin den su poder e number 2 mas importante di mundo di narcotrafico di Colombia y e di 19 di prome nivel cu a wordo gara. Por lo menos te ora cu e wordo extradita directamente pa Merca. Tabata ayera mainta cu autoridad local hunto cu autoridad Colombiano a confirma detencion di Gustavo Álvarez Téllez, alias 'el Gordo Tavo', despues cu e la permanece na Aruba pa casi un siman. Tellez a sa di drenta Aruba uzando un paspoort falso di nacionalidad Venezolano y tabata uza e nomber falso Carlos Jaime Pitre. Esey ta e nomber bou di cual autoridad policial di Aruba mester a buske. Y despues cu diasabra ultimo autoridad policial di Colombia a haci un solicitud diasabra ultimo na Aruba pa yuda captura e persona aki, tabata diaranson atardi cu esaki a logra tuma luga. Hunto cu 'Tavo', lo a captura por lo menos dos otro persona aunke no a divulga nan identidad y tampoco nacionalidad. Prensa Colombiano ta raporta cu tin 8 persona adicional cu a cay cera den e operacion aki y cu lo mester tabata na caminda pa Colombia ayera mes.

Interesante pa sa ta cu for di momento cu a detene Tavo, a opta pa sere den prizon na warda di Playa, pero ya diahuebs den curso di merdia, a cuminsa haci tramite pa transporta Tavo pa KIA, pendiente su extradicion. Hopi ta mustra cu e persona aki ta mesun peligroso of mas, cu tempo di Alvaro Triana na 1988 ora cu esaki a wordo captura, y extradita pa Merca algun rato despues. Como tal, hopi sa ki peliger Aruba tabata aden for di momento cu a bira conoci cu e persona aki tabata den poder di husticia di Aruba.

E hecho cu e hefe maximo di polis di Colombia, General Oscar Naranjo mes a bin Aruba cu un delegacion pisa cu avion priva militar, ta duna indicacion di e importancia di e captura di Tavo y mas persona diaranson anochi. Despues di a bishita Prome Minister Eman den oranan mas tempran di mainta, a mobilisa pa



warda di polis na St Cruz pa asina duna prensa informacion di e detaye di e captura y tur loke tabata encera esaki. General Naranjo mesora a mustra cu e la bin na nomber di presidente di Colombia Juan Manuel Santos, aunke cu Santos ya caba a yama Eman caba telefonicamente pa dune su palabra di felicitacion. Segun Naranjo, e captura aki ta trabou di un forsa internacional strategico cu ta envolvi hopi pais. A gradici comisario Dolfi Richardson y su ekipo cu a sa di coordina un trabou hunto cu Ministerio Publico pa cu e captura di un narcotraficante busca internacionalmente y cu ta forma parti di e prome nivel di un organisacion dedica na trafica masivo di cocaina rond di mundo. E la mustra cu e captura ta danki na un coordinacion di un esfuerso policial di autoridad di Aruba, 'muy eficaz', y tambe Ministerio Publico cu a traha hopi 'diligente y oportuno' pa cu e orden di captura.

Mes momento a mustra cu e captura tambe ta danki na trabou previo di inteligencia Colombiano cu durante 4 luna a sigui e narcotraficante cu a siguie pa varios pais. Gustavo Adolfo Alvarez Tellez, cu ta busca pa tanto Colombia como e parti Oost di New York di Merca pa traficante di hende y droga. Como tal e ta un golpi pa narcotraficante mundial. E captura ta demostra e gran cooperacion cu Aruba cu su lucha contra crimen. Loke cu Naranjo a specifica tambe ta cu e persona aki a wordo captura durante un estadia di transito na Aruba. "E no tin un organisacion na Aruba, y no ta radica na un forma permanente na Aruba" Naranjo a sigura un y tur. E la yega Aruba y hopi lihe den cuestion di ora, e la wordo captura pa wordo someti na husticia segun Naranjo. Prensa Colombiano sinembargo ta papia di cu e tabata na Aruba casi un siman caba. Naranjo a papia di lasonan entre Aruba y su compromiso mundial. Tambe tabatin ayudo cu autoridad Colombiano, agencia Mericano DEA y tambe agencia di inmigracion di inmigracion ICE di Merca, a logra e resultado aki. A mustra cu tur e gruponan aki tabata presente pa logra e captura di Tavo diaranson.❑

Areglo nobo entre Hulanda y Peru

Ta habri posibilidad pa Joran sinta castigo na Hulanda



AMSTERDAM - Hulanda y Peru a yega na un acuerdo nobo riba tereno di husticia y cu lo permiti cu ciudadanonan Hulandes deteni na Peru, lo por wordo traspasa pa prizon na Hulanda pa sinta nan castigo.

Esaki ta habri posibilidad grandi pa Joran van der Sloot sinta su castigo na Hulanda despues cu su caso pa asesinato di e hoben studiante Stephanie Flores keda trata den Coprte di Hustidia di Peru.

E acuerdo ta encera entre otro cu ciudadanonan Hulandes cu wordo condena na un castigo di prizon na Peru, lo por sinta parti di e castigo aki den prizon na Hulanda.

Esaki a wordo participa pa ministerio di Asuntonan Exterior na Radio Wereldomroep.

Na e momentonan aki tin un total di 68 ciudadano Hulandes deteni den prizonnan na Peru, principalmente pa motibo di negoshi di droga y e Hulandesnan aki cu kier bin na remarca pa e areglo aki, tin cu manda un peticion aden y cual peticion di traspaso tin cu wordo aproba pa autoridadnan Peruano, prome cu nan wordo permiti pa bay sinta nan castigo na Hulanda.

Solamente presonan Hulandes cu ya a wordo sentencia caba, ta bin na remarca pa haci un peticion.

JORAN

E preso Hulandes mas notorio na e momentonan aki den prizon di Peru, ta Joran van der Sloot kende ta deteni como sospechoso principal di asesinato premedita riba e studiante Peruano, Stephany Flores. Maximo Altez, abogado di Joran ta kere cu su cliente lo bin na remarca pa haci uzo di e acuerdo aki y cu e lo haci uzo tambe di e acuerdo nobo aki entre Peru y Hulanda.

E abogado a sigui mustra cu ta depende di e castigo cu lo impone riba su cliente Joran, cu e lo por haci un peticion pa bin na remarca pa e wordo traspasa pa Hulanda., Segun Altez e ta Sali for di e punto di bista cu Joran lo wordo condena pa maltrato cu morto como consecuencia pa cual e lo por ricibi un castigo di prizon di entre 3 pa 5 aña. Dado caso e ricibi un castigo di cinco aña, e abogado lo conseha Joran pa e pidi un traspaso pa Hulanda pero si dado caso e haya un castigo di mas aña, lo mester analisa y mira kico ta e posibilidadnan.❑

Banco Central di Aruba

Economia di Aruba riba caminda di recuperacion



ORANJESTAD- Banco Central di Aruba ta señala den su ultimo relato mensual un subida di Afl. 5,8 miyon (+8,8 porciento) den e entrada di impuesto di Gobierno te na un total di Afl. 71,8 miyon pa e luna di Maart 2011.

Esaki por wordo atribui na aumentonan den e entrada di impuesto riba ganashi (+55,1 miyon) y accijns riba gasolin (+Afl. 4,5 miyon). Ademas, e ingreso for di e impuesto riba benta di negoshi (BBO) a subi cu 9,7 porciento te na un total di Afl. 6,8 miyon, compara cu Maart un aña anterior.

Contrario na esaki, a registra bahadanan den e ingreso di impuesto riba propiedad (-Afl. 1,9 miyon) y di impuesto riba servicio (-Afl. 3,8 miyon). Ademas, e cobransa riba turista, cu antes tabata yama impuesto riba camber di hotel y cu awor ta forma parti di e balans di ATA, a registra un total di Afl. 6.33 miyon na entrada.

E desaroyonan aki ta duna indicacion cu economia di Aruba ta riba un caminda di recuperacion.

E cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 10,3 miyon te na Afl. 3.174,1 miyon durante e luna bou reviso, e resultado di un aumento di Afl. 12,3 miyon den e activo domestico netto fondo pa exterior di Afl. 1,9 miyon a disminui e aumento aki. Consecuentemente, Aruba su reserva di divisa.

Sinembargo, un fluho di (excluyendo diferencianan den reevaluacion di oro y reservanan internacional) a baha te na Afl. 1.3330,8 miyon, cual ta 12,5 porciento menos cu e suma registra den e mesun luna di 2010.

Credito bancario na sector priva a cay cu Afl. 12,4 miyon te na Afl. 2 .532,2 miyon, apesar cu hipoteca pa construccion di cas a subi cu 6,8 porciento ora cu compara cu Maart 2010.

E cantidad di turista cu a bishita nos isla a baha cu 0,1 porciento den Maart 2011. E bahada aki ta causa pa un cantidad mas abou di turista for di Merca (-6,5 porciento), Venezuela (-9,3 porciento), y Europa (-2,1 porciento). Contrario na esaki, dor di mas vuelo for di Brazil, e total di e mercado Latino Americano a subi cu 6,4 porciento te cu 11,051 turista, mientras cu e bishitantenan di Canada a subi cu 47,5 porciento te cu 6,546. E cantidad di pasahero crucero a crece cu 42,4 porciento, compara cu e mesun luna di 20110, te na un total di 110.363 pasahero durante Maart 2011, causa pa un subida den e cantidad di barco crucero cu a yega Aruba te na 60 (+46,3 porciento). ❑

Mientras cu te cu ayera e tabata un 'desconoci' pa nos

El Gordo Tavo no ta 'zomaar iemand' den mundo baho di droga



ORANJESTAD - Gustavo Álvarez Téllez, alias 'el Gordo Tavo', pa Aruba tabata practicamente un desconoci pa hopi, pero pa Colombia un di esnan mas busca relaciona cu e guera contra narcotraficacion.

Desde ayera, e nomber a zona practicamente constantemente y ora cu a tuma nota di e atencion cu e persona aki a haya rond mundo y particularmente na Colombia, ta interesante pa divulga ken exactamente el Gordo Tavo ta exactamente.

Hefe di polis, general Oscar Naranjo a mustra cu Tavo ta pertenece na e organisacion conoci como "Organisacion den los Paisas", cu ta uno di e cartel bieu di Medellin. Den e mundo criminal Colombiano nan ta yama e criminalnan di e oficina di embigado, cu ta un empresa criminal di narcotraficante.

Manera cu a bisa tambe, Tavo ta e di dos na mando di e organisacion cu Alias 'Valenciano' ta dirigi. Tellez alias "Tavo" a nace na Ibague, Colombia dia 14 di november 1971 pues na momento di su captura, tabatin 39 aña di edad.

E origen di delincuencia di alias Gordo Tavo, ta cuminsa den principio di añanan 90 ora cu e ta participa den un grupo paramilitar den e zona Medio di Magdalena, cu e tempo ey Ramon Isaza Arango, conoci como El Viejo, tabata dirigi. Despues El Gordo a radica su mes na e ciudad di Cartagena unda cu e la instala un oficina di cobra sicarial, y tabata haci trabou pa e para militarnan Diego Vecino y Juancho Dique, conoci e temponan ey como hefe di Bloque Heroes de los Montes de Maria.

Álvarez Téllez, alias Gordo Tavo, ta muda pa Medellin na 2005 unda cu e ta sigui maneha su negoshi di Cartagena pero aki e ta relaciona su mes cu narcotraficantenan di Valle di Aburra. Ta den e epoca aki e ta refina su amistad cu Maximiliano Bonilla, alias Valenciano, y tur dos ta comparti rutanan pa saca cocaina di Golfo de Morrosquillo y e costa Caribe.

Segun informacionnan di inteligencia obteni pa BONDIA ARUBA, alias Gordo Tavo tambe a desaroya actividadnan di narcotrafico den Magdalena Medio, departamentonan di Caldas, Boyaca, Cundinamarca, y Magdalena Medio y den Valle de Abúrrá. Awe Tavo ta sera na Aruba, pendiente su extradicion y e buskeda pa su hefe Valenciano, ta continua. ❑

Parlamentario Booshi Wever

Gasolin ta den tanki di Valero desde Januari 2011



ORANJESTAD- Parlamentario Booshi Wever di fraccion di MEP a emiti un comunicado di prensa den cual e ta cuestiona e aumento di gasolin na Aruba, acusando Valero di ta inhusto contra pueblo den e proceso aki.

"Prijs di gasolin a bolbe subi cu 16.9 cen. Algo peculiar cu nos a bin haya sa ta cu e gasolin cu nos ta uzando awo na Aruba, ta den tanki di Valero desde fin di Januari. Desde e fecha ey ningun barco cu gasolin a drenta Aruba mas.

Si bo coy e cantidad di gasolin cu nos ta gasta ta mas o menos 6.3 miyon liter pa luna. Y e aumento di e prijs di benta di gasolin desde januari pa awo ta mas o menos 35 cen. Esey kiermen cu pa luna nos ta paga 2.2 miyon florin extra na Valero. Gobierno, a sabiendas cu Valero tin e gasolin aki den stock desde Januari, toch ta keda aumenta e prijsnan cu Valero por bende gasolin y den 5 luna Gobierno y Valero a yoek nos pueblo cu 11 miyon florin," sr Wever ta declara.

Booshi Wever ta haya esaki hopi lamentabel, pasobra net Valero a haya tur cos di e Gobierno aki, te hasta probablemente den asunto di gas via otro compania.

"A yega momento pa Valero ta mas habri cu nos pueblo y pa gobierno cuminsa pensa riba e pueblo cu ta sclama cu e prijsnan halto di gasolin y stop di yena saco di Valero," sr Booshi Wever a musetra den su comunicado.❑

Hues a dicta sentencia na fabor di ambos partido

EPB no ta obliga di hala retiro aden pero e docente mester reanuda trabou





ORANJESTAD – Ayera atardi 4'or, Hues a fax su decision pa e abogadonan di SEPB y e abogado di e docente A. Den un sentencia consistiendo di 7 pagina, Hues a evalua e demanda di tanto SEPB y e contra demanda. E demanda di SEPB tabata pa Hues suspende e ehecucion di e sentencia di 27 di April 2011, caminda SEPB ta wordo ordena pa hala e retiro aden por escrito y Hues a fiha un daño per huicio di 500 florin pa cada dia cu SEPB no cumpli cu esaki, te na un maximo di 250 mil florin. Di banda di docente A., ta wordo demanda pa Hues ordena SEPB pa e reanuda su trabou cu pago. Hues den su sentencia ta basicamente aproba e demanda di ambos partido. Esaki ta nifica cu e caso a keda cu ningun hende no a perde, pero ta crea e situacion cu SEPB tin motibo pa pleita su caso den Corte Superior ya cu awor e no ta obliga pa hala e retiro aden manera Hues a ordena anteriormente.

SENTENCIA

Hues ta prohibi e docente pa ehecuta e sentencia di 27 di April 2011 caminda a ordena SEPB pa drecha e retiro di A. door di hala e retiro por escrito aden. Hues a fiha un daño per huicio di 100 florin pa cada dia cu keda sin ehecuta e sentencia te na un maximo di 1000 florin. Tambe Hues ta ordena SEPB pa mas tarda 7 dia despues di e sentencia, laga A. reanuda su trabou como docente igual cu tabata prome cu 11 di Maart 2011. Aki Hues a fiha un daño per huicio di 500 florin pa cada dia cu SEPB keda sin cumpli te na un maximo di 25 mil florin. Den e prome parti di e sentencia, Hues ta honra e demanda di SEPB caminda awor SEPB no ta obliga mas pa hala e retiro aden, mientras cu den e di dos parti di e sentencia, Hues ta honra e demanda di e docente A. caminda e docente no ta wordo retira pero ta reanuda trabou.❑

Tratamento di e caso lo ta na luna di September

Dos empleado deteni y tres otro sospechoso envolvi den caso di pasaporte

ORANJESTAD -- Ayera mainta tres sospechoso den un caso di falsificacion di pasaporte mester a presenta den Corte. Ta trata aki di e homber extranhero J.C.B., e homber F.E. y e muher S.R. Ta asina cu actualmente tur tres ta liber y C.B. a wordo saca for di Aruba y como tal no a presenta ayera.

Hues a bisa cu dia 10 December 2010 y 4 Maart 2011, e caso a wordo posponi debi cu e procesverbaal ainda no ta cla. A pospone e caso pa ayera mainta. Sinembargo ayera un biaha mas Fiscal a bisa cu e procesverbaal oficial no ta cla. Fiscal a mustra cu ainda investigacion ta andando.

Fiscal a bisa cu atrobe mester pospone caso. El a bisa Hues cu dentro di mas o menos 3 siman e procesverbaal lo keda cla. El a propone pa 1 September 2011 trata e caso.

DOS SOSPECHOSO MAS ACERCA

Fiscal a bisa cu pa dia 1 September e lo percura pa e dos sospechosonan recien deteni na Censo esta e muher R. y e homber D., tambe presenta den Corte. Ta asina cu actualmente R. a wordo laga liber y D. te ainda ta encarcela na KIA.

Abogado mr. Wever di S.R. a bisa Hues cu e no tin nada contra pa pospone e caso. El a remarca cu lo ta fastioso cu 1 September atrobe lo bay pospone e caso. Esaki ta pone su cliente den incertidumbre total y no por haci ningun plan pa su futuro. E no por busca trabou y tampoco por bay sigui estudio. El a pidi pa Fiscal percura cu e caso lo no wordo posponi.

Abogado mr. Jansen di F.E. ta uni su mes na reclamo di abogado mr. Wever. Segun mr. Jansen, su cliente ta buscando trabou pero no por busca nada concreto. E no sa kico ta sper'e. S.R. a bisa cu el a aplica pa estudio na Hulanda y kier claridad. F.E. a bisa cu e kier bay Hulanda pa cuminsa su bida. Hues a bisa cu e tin compression pa cu e situacion cu e sospechosonan ta pasando aden. Ta di lamenta cu ainda e procesverbaal oficial no ta cla.

Hues a pospone e caso pa 1 September pa 8.30 di mainta caminda lo bay trata e caso. Hues a bisa cu mester manda citacion pa C.B. cu ta den exterior.

C.B., E. y R. ta wordo acusa di a traha y/of falsifica un of mas pasaporte y/of ID's den e periodo di prome di Juli 2007 te 31 di December 2009. Tambe nan ta wordo acusa di a falsifica un of mas pasaporte dor di intencionalmente pega foto di otro persona pa laga e pasaporte(nan) pasa pa di berdad den e periodo di prome di Juli 2007 te 31 di December 2009. Alavez nan ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal den e periodo di prome di Juli 2007 te 31 di December 2009.❑

Marisol Lopez Tromp ta exigi rectificacion

Solo di Pueblo a ridiculisa hendenan cu sobrepeso

ORANJESTAD—Marisol Lopez Tromp ta exigi rectificacion di Solo di Pueblo y ta dispuesto pa bay Corte pa demanda esaki.

No solamente pasobra e corant ta gaña riba dje, pero mas tanto pasobra a haci comosifuera e ex Parlamentario di MEP y awor independiente a insulta personanan cu tin sobrepeso na Aruba.

E corant a skirbi cu e Parlamentario a insulta hendenan cu sobrepeso pa 'Miss Piggy,' y a hasta publica un potret di un porco, cu segun Lopez Tromp ta un muestra di mal gusto y falta di respet. Y aunke como politico y ex Minister e ta custumbra di lesa cosnan cu no ta cuadra cu berdad, cierto acusacionnan ta surpasa e limite y como tal, e ta dispuesto pa lucha pa rectificacion.



Marisol Lopez Tromp

E Parlamentario a splica cu mirando e problema di obesidad na Aruba y tur su risiconan pa bienestar y salud di comunidad, el a haci diferente observacion y pregunta na e Minister di Salud Publico Richard Visser, cu a enfoca hopi riba obesitas durante su campaña politico.

Lopez Tromp a bisa cu prevencion di sobrepeso y obesitas ta importante evita problema cu salud, incluso cancer. "Pero mas importante, e ta un tema cu ta mishi e imagen cu hobennan tin di nan mes." Den ultimo decennia, e enfoke riba apariencia a haya un balor mas grandi, stimula pa media.

Mirando cu e tema aki ta asina importante, e ta mas lamentable ainda con Solo di Pueblo ta bagatelisa e tema, djis pa atak'e, Lopez Tromp a comenta. "Solo di Pueblo no a trece nada di e contenido cu mi a presenta den Parlamento, pero si a haya ta bon pa bisa cu den mi discurso den Staten mi a ofende tur hende cu ta un poco gordo door di yama nan 'Miss Piggy.' Esaki ta hopi ofensivo pa un medio di comunicacion publica, no pasobra mi ta un politico y mi mester tin lomba hancho. Pero pasobra nunca mi a uza e palabra ey, mucho menos den Parlamento papiando cu Minister Visser papiando di salud di nos hendenan."

Lopez Tromp ta haya cu ta lamentable sin duna atencion na contenido, a insulta no solamente e como Parlamentario pero sigur otro hendenan cu tin sobrepeso. "Ken kier ofende ken. Ningun momento mi a referi ni menciona e palabra 'Miss Piggy.' Locual mi a bisa cu hopi biaha ta referi na Aruba como 'One Heavy Island.'" E ex Parlamentario di MEP a bisa cu su enfoke tabata cu no sin mas mester mira si hende na Aruba ta un poco gordo of un poco flaco y aki el a referi na Miss Twiggy, cu ta e modelo Britanico famoso pa su flacura. "Importante ta pa ta saludabel, y no si ta gordo of flaco. Ora mi bisa algo na un Minister di un pais, tur hende mester compronde e mensahe." Y esaki no ta ningun excusa pa un medio di comunicacion trece mentira su contra, pa cual motibo tambe e tin tur intencion pa percura cu tin rectificacion. No ta prome biaha cu Lopez Tromp ta exigi esaki. Te cu recien el a gana caso den Hoger Beroep contra Diario, tambe pa motibo di trece raportahenan cu no tabata basa riba berdad. "Mi ta considera e tema di imagen di hoben y adulto como uno hopi sensitivo. Hende lo no bisa esaki, pero e ta un topico sensitivo, sea pa motibo di sobrepeso of pasobra ta flaco." Lopez Tromp ta bisa cu regularmente e mes ta haya pregunta si e ta come, pasobra lo e ta mucho flaco, mientras cu su ruman ta haya insulto den prensa pa motibo cu e ta un poco mas yen. "Mi ta kere cu e topico di peso y imagen di hoben y muchanan ta importante pa por preveni hopi malesa manera anorexia y bulimia cu ta existi. Y pa tal motibo ta di lamenta cu un corant ta mal informa hende riba un topico delicado."

Y no ta solamente Lopez Tromp ta considera e tema di imagen di hoben como importante. Organizacionnan manera Famia Planea a saca foyetonan cu informacion riba 'Curpa' dirgi na hobennan y muchanan. "Ta keda importante pa consientisa pueblo cu mester stima nos mes con nos ta. Y pa esnan cu kier subi of baha peso, pa realisa cu e meta mester ta salud. Tin hopi presion riba hobennan, pa forma parti di idealnan y imagen di modelo cu ta irrealistico."❑

drs. Paul Croes(AVP)

Parlamento den dilema di tempo pa debati ley di presupuesto 2011



Presidente di Parlamanto Paul Croes

ORANJESTAD – Durante un reunion di comision central, Parlamento di Aruba a entrega nan preguntanan por escrito riba e presupuesto 2011. A yega na un acuerdo cu entrante awe ta ultimo fecha pa entrega e preguntanan. Na momento cu ricibi tur e preguntanan di e fraccionnan lo traha un relato. E relato aki lo bay pa gobierno pa contesta. Tin diferente preocupacion, pregunta y diferente sugerencia cu tin pa gobierno riba nan presupuesto. Na momento cu haya contesta d gobierno lo yama e reunion publico pa trata e presupuesto.

Den e caso e aña aki gobierno a scoge un forma diferente pa trata e presupuesto. Normalmente gobierno tabata presenta 7 diferente ley. Tabata yama 7 diferente reunion pa trata e presupuesto di turismo y transporte, un otro reunion pa esun di medio ambiente y infrastructura, otro pa economia social y cultura, pero e biaha aki a inclui tur ministerio den un ley. Den e caso aki Parlamento lo trata e ley den un solo reunion.

Presidente di Parlamento a indica cu tin un discusion den Parlamento riba e forma con gobierno kier trata e ley di presupuesto aki. Pa trata 7 ministerio den un ley, naturalmente ta kita den cierto sentido e derecho di budgetrecht di Parlamento pa haci pregunta. Antes ora cu ta trata un ministerio por medio di un ley, cada parlamentario ta haya 20 minuut di prome rondo y 10 minuut den e di dos rondo pa por haci preguntanan y trece preocupacion padilanti. Na momento cu hinca esaki den un ley ta coy 7 diferente ley den uno, e ora na pensamento di presidente di Parlamento ta kita e derecho di algun Parlamentario cu kier papia cierto cantidad di tempo.

Awor aki por medio di e diferente fraccionnan mester yega na un acuerdo. Ta bay scucha di fraccion di AVP, MEP, PDR y e otro independiente nan kico nan ta kere ta un tempo hustifica cu nan tin mester pa debati durante e reunion aki. kier duna tur hende suficiente tempo pa haci pregunta riba cada ministerio. Lo bay duna tempo rasonabel si pa asina trata e asunto aki. no pro ta asina cu ta bay duna 7 x 20 minuut pa cada miembro di Parlamento den e prome rondo y sin conta e 70 minuut di e segunda buelta. Lo bay trata e aspecto aki cu tur fraccion den Parlamento y na momento cu tin consenso riba e punto aki lo duna indicacion cone reunion lo keda trata.❑

Minister di Husticia ta felicita Cuerpo Policial di Aruba:

KPA a demostra di ta integro, funcionando ariba un nivel di calidad halto

ORANJESTAD- Diahuebs mainta Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a expresa hopi elogio pa Cuerpo Policial di Aruba cu a demostra gran profesionalismo y integridad durante di e accionnan prome, durante y despues di e aresto di Gustavo "Tavo" Alvarez Tallez cu a tuma lugar diaranson atardi na Aruba.

Tavo tabata wordo busca pa autoridadnan internacional pa basta tempo y ora a detecta e persona como tambe algun di su colaboradornan na Aruba y Curacao, autoridadnan local a duna cooperacion maximo na autoridadnan Colombiano pa realisa e arestonan. Esaki ta un paso grandi den e intentonan di autoridadnan Americano y Colombiano pa desarma un organisacion internacional di narcotrafico. Minister Dowers a enfatisa cu na varios occasion ela duna indicacion hopi cla di e nivel y calidad di nos Cuerpo Policial y e ta contento di wak con hopi hende cu tabata duda den nos Cuerpo Policial mester admiti con bon e trabao cu polisnan ta hasiendo ta. E mandatario a expresa su satisfaccion y orguyo den e Cuerpo Policial su funcionamento y a enfatisa cu ta bon pa tende elogio pa KPA di e autoridadnan di Colombia, particularmente e mensahe di gratitud y elogio cu e Presidente di Colombia a manda pa Aruba.

Miembronan di e team Colombiano trahando ariba e caso aki y sr. Oscar Adolfo Naranjo Trujillo cu ta lidera nan a biaha pa Aruba despues di e aresto ayera anochi y a expresa tambe hopi elogio di nan parti durante un conferencia di prensa na Bestuurskantoor diahuebs mainta.

Minister Dowers a bisa cu e cooperacion extenso cu hopi autoridad internacional y nos departamentonan di inteligencia y polis ta loke ta hasi accionnan asinaki posibel y ta esencial pa yega na e resultadonan cu a yega e siman aki.



E respet cu e Cuerpo Policial di Aruba ta disfruta di dje den Reino ta extende awor tambe pa Merca y America Latino, Minister Dowers a expresa.Cuerpo Policial, como tambe e sistema hudicial di Aruba a demostra tremendo responsabilidad den e caso aki, garantisando integridad y siguridad na nos pais, pero e ta bay mas leu, e mandatario a remarca. Como pais democratico, e sistema legal di Aruba ta pone nos isla den un posicion cu nos tin cu contribui na proteccion y prevencion di criminalidad internacional y "nos a cumpli cu e responsabilidad aki tambe," ela añadi. Tipo di investigacionnan asinaki cu resultadonan exitoso ta solamente posibel pasobra Aruba por garantisa cu e sistema di husticia na nos isla ta integro y ta funciona ariba un nivel halto, Minister Dowers a bisa.

Organisacionnan di e gruponan aki no ta concentra na Aruba, pero na momento cu nan yega nos teritorio nan ta wordo para. E resultadonan di nos contribucion den combati criminalidad internacional ta hopi bisto, Minister Dowers a añadi. Raportnan cu a sali recientemente di RST, e cooperativa di recherche di partnernan den Reino Hulandes, ta mustra cu nos ta hasiendo tremendo trabao, Minister Dowers a enfatisa, referiendo na e Ministerio di Husticia den su totalidad, y den e caso aki specialmente nos Cuerpo Policial. E resultadonan aki mester sirbi como un les y pone hendenan cu ta solamente critica e Cuerpo Policial reflexiona ariba e cosnan negativo cu nan ta expresa y cu cua nan ta purba crea negativismo den nos sociedad, e mandatario a comenta.

Loke a keda demostra awe ta cu Cuerpo Policial di Aruba, nos pais y Ministerio di Husticia ta sumamente respeta den nos region, Minister Dowers a conclui.❑

Prome Minister Mike Eman(AVP)

Hunto cu inteligencia di otro paisnan Aruba por duna su cooperacion pa combati narcotrafico

ORANJESTAD – E detencion di un criminalidad grandi den baho mundo di narcotrafico na Aruba ta demostra cu Aruba tin un bo sistema di inteligencia. Tur Autoridad na Aruba a coopera pa riba nivel internacional captura un narcotraficante busca pa Merca y Colombia. E tabata na Aruba di transito y autoridadnan local a pone man riba dje.

Aruba a haya e ultimo informacion riba e operacion cu a tuma luga na Aruba. Riba Peticion di tanto Merca y Colombia Aruba a actua na detencion di e narcotraficante cu tabata na Aruba. E persona aki tabata wordo busca pa actonan criminal na nivelnan di mas halto cu tin. E tabata di transito na Aruba y Colombia a pidi asistencia di Cuerpo Policial, Ministerio Publico y Servicio di Inteligencia pa coopera den e aresto di e persona aki.

Ta trata di un reto grandi paso ta un figura basta pisa den e mundo di criminalidad. Aruba a duna un cooperacion grandi den e caso aki. General Oscar Naranjo cu ta hefe di Polis di Colombia a bishita Prome Minister pa gradici pa e cooperacion.

A splica Colombia cu desde cu Aruba tin Warda Costa, hunto cu reino Hulandes, desde tempo cu tin e operacionnan di Forward Operation Location(FOL) cu ta yuda cuida e lama nan grandi di Caribe cu un proceso hopi intensivo di vigilancia. Tambe e sistema di radar cu ta cera e costanan y tambe e proceso di digitalisacion di tur hende cu drenta Aruba via di e sistema di controla paspoort a haci Aruba un pais hopi mas sigur.



Esaki a causa cu ultimo añanan dor di e esfuerso aki Aruba no ta aparece mas como e islanan, cu ta ser utilisa como transporte. Si ta keda e risico cu Aruba ta keda uza como isla di encuentro. Persona nan cu tin intencion malo ta bin Aruba y haci nan plannan pa asina haci nan plan nan. Den esaki tambe Aruba tin cu duna su contribucion. Hunto cu inteligencia di otro paisnan, Aruba por duna su cooperacion pa riba e punto ey ta efectivo.

Aruba tabata efectivo dor cu a aresta un personahe hopi grandi den baho mundo. Tanto Merca como Colombia a mustra gratitud pa e esfuerso. Presidente Juan Manuel Santos a tuma contacto cu Sr. Mike Eman y a gradici Aruba pa e esfuerso. Sr. Mike Eman a mustra su gratitud pa e trabou realisa pa Cuerpo Policial, Ministerio Publico y tur autoridad cu a demostra cu nan por haci un trabou na nivel internacional.❑

Manera cu tabata e caso na 1988

Caso di 'El Gordo Tavo' similar na esun di narcotraficante Alvaro Triana

ORANJESTAD - Captura e siman aki di Tellez, alias El Gordo Tavo, ta recorda hopi hende di e captura y despues extradicion di e Colombiano Avaro Triana, 23 aña hustamente e siman aki. Mes peligroso of porta mas, Triana su detencion y extradicion despues tabata motibo di preocupacion y alerta nacional di Aruba. Un sentimento igual a surgi momento cu e siman aki a pasa pa captura di El Gordo Tavo na Aruba.

Tabata e di dos siman di mei na 1988, esta 23 aña pasa cu autoridad a pone man riba e Colombiano Alvaro Triana, cu tabata wordo busca pa autoridad Colombiano y Mericano, pa su papel den di un cartel mayor di traficacion di cocaina. Triana di 38 aña di edad a keda deteni na Aruba e tempo ey, tambe cargando un paspoort falso ora cu e la drenta nos isla. Diferencia cu El Gordo Tavo ta cu e biaha ey, asina cu Triana a drenta nan a logra pone man riba dje. Triana, mescos cu el Gordo Tavo, tabata pertenece na e cartel di Medellin, cu ta conoci pa ta trafica mayoria di cocaina pa Merca.





E tempo ey caba, oficialnan di polis tabata teme cu Triana lo por a manipula y cumpra su salida for di prizon, door di 'cumpra' y influencia su 'coleganan' prizonero e tempo ey. Mes momento tabatin menasa cu su 'hendenan' lo a purba drenta Aruba y libera Triana prome cu e cay den mannan di autoridad Mericano. Como tal, a tene e siguridad hopi preta e tempo ey y momento cu a transporta Triana di e prizon "Huis van Bewaring" na Dakota e tempo ey, tabatin masha coremento di auto, estilo pelicula pa transporte den un caravana grandi, durante e ruta chikito pa aeropuerto.

Mirando su situacion, a opta ayera pues pa transporta Tavo pa KIA pa asina por a 'garantisa' mas siguridad pa tanto autoridad como Tavo mes. Y autoridad local ta hopi consciente di e peliger cu Aruba ta aden mientras cu Tavo ta deteni na Aruba y e consecuencia cu esaki por tin pa nos isla. Hopi ta teme un tipo di represaya contra autoridadnan local, e prizon y tambe e ruta cu mester core ora cu transporta Tavo pa Merca proximamente.

Como tal a compronde cu ta atendiendo e asunto aki, similar na Triana, di un forma hopi hermetico, cu ayudo internacional te ora cu Tavo bandona nos isla. Te na ciere di nos edicion, ainda no tabatin confirmacion di ki ora of dia Tavo lo mester a bandona Aruba, pero si a confirma cu e lo a wordo transporta pa KIA.❑



BON DIA Aruba

Aumento den uzo di recurso no- renobabel lo tranca economia

ORANJESTAD— Si sigui e direccion actual, pa 2050 mundo lo consumi tres biaha mas hopi e recursonan natural, segun un raport cu Nacionnan Uni a laga traha. Ayera a cuminza saca afo parti di e raport, unda ta predeci cu humanidad lo uza comoo 140 biyon di tonelada di combustible procedente di mineralnan di fossil, manera carbon, petroleo y otro. Motibo di e explosion di uzo di recurso natural si mester sigui e tendencia actual ta e crecemento den poblacion y prosperidad economico.

Ta trata aki di e ultimo raport di e serie di investigacion haci bou auspicio di e Panel di Recurso Internacional di UNep, e Programa Ambiental di Nacionnan Uni., unda investigadonan a urgi pa los crecemento economico for di consumo di recurso y pa productornan haci mas cu menos. "Separa e componentenan di crecemento y uzo di recurso ta e direccion mas sensato riba tur area economico, social y ambiental," segun Director Ehecutivo di UNep, Achim Steiner. "Hende ta kere cu e partinan negativo riba medio ambiente ta e prijs cu mester paga pa e partinan bon di economia. Sinembargo, nos no por y no mester continua actua comosifuera cu e intercambio aki ta inevitable."


Achim Steiner

Mark Swilling di Universidad di Stellenbosch, Sur Africa kende a colabora riba e raport a splica kico lo stimula e crecemento den e demanda pa recurso. "E realidad ta cu tin un siguiente 1 biyon di consumidonan di clase media na caminda cu lo resulta den industrialisacion rapido di paisnan den desaroyo," Swilling a bisa BBC News. "Si e recursonan rekeri pa genera e producto y serbicionan mes eficiente cu ta e caso awor aki, lo mira na un crecemento di demanda masivo di 140 biyon ton." Segun e Profesor, crecemento di poblacion tambe ta hunga un papel importante den e proyeccionnan. "Si agrega un persona di India na e poblacion global, ta papia di agrega cuater tonelada di consumo di recurso tur aña. Si mester agrega un Canades averahe, anto e ora mester agrega otro 25 tonelada di recurso necesario. Populacionnan di e mundo desaroya ta stabil, algun te hasta ta cayendo. Pues e reto ta den e mundo den desaroyo.

China como prueba

E proyeccion ta den cuater area elemental den recurso, cu ta mineral, 'ertsen' of ore, combustible fossil y massa biologic. E consumo average global pa cabez na 2000 tabata 8 pa 10 tonelada, cu ta dos biaha mas hopi compara cu 1990.

E combinacion di crecemento di populacion, e nivelnan halto di consumo continuo den paisnan industrialisa y demanda pa productonan material, particularmente na China, Brazil y India a contribui cu e uzo di recurso total a crece 8 biaha mas hopi den ultimo siglo.

Separacion di crecemento economico y consumo di recurso ta tumando luga pero no suficiente rapido. E crecemento fuerte den paisnan Asiatico a contribui na un aumento drastico na e demanda pa recurso. E raport ta describe China como un prueba,mirando cu e pais kier sigui expande su crecemento economico rapido, pero uzando recursonan na un forma mas sostenibel. "E medidanan cu China ta introduciendo pa reconcilia e obhetibvonan aki lo ta di nificacion grandi pa otro paisnan den desaroyo cu e mesun obhetivo," ta un di e observacionnan.

Profesor Swilling ta reconoce cu e necesidad pa uza e recursonan potable di mundo na un forma mas eficiente no ta un preocupacion nobo, pero a bisa cu e tabatin hopi optimismo pa motibo di e factor recien. "Prijsnan pa recurso entre 1900 y 2000 a cay den termino real. Pero for di 2000, e prijsnan a cuminza aumenta y tin un consensus entre economistanan cu esaki ta e comienzo di un tendencia a largo plazo. Te ainda ta asumi cu nos ta biba den un mundo unda prijsnan di recurso lo baha. Prijsnan di recurso cu ta subi ta algo asina nobo cu ainda nos a configure esaki den un mentalidad ora ta trata economia. Señalnan di prijs ta bon ora cu e ta yega na purba cambia maneho y reconoce e necesidad pa eficiencia den y di recurso. Mi ta kere cu tin un wega nobo na caminda."

Swilling a sugeri cu esnan cu ta determina maneho, manera Gobiernonnan mester sigura cu nacionnan den desaroyo reconsidera nan strategianan pa desaroyo, particularmente con pa planifica nan infrastructura riba tereno di energia, awa, transporte y maneho di sushedad. "Con nos ta diseña y construi e infrastructuranan aki lo determina e impacto con recursonan ta move den economianan."

Mision imposibel

E raport di UNep ta describi tres scenario, unda esun mas optimista ta cu e consumo pa cabez por bolbe na nivel di 2000, esta 50 biyon ton di consumo pa aña. Sinembargo e investigadonan ta reconoce cu e medidanan pa yega na e nivel aki ta nifica un paso casi imposibel pa politiconan, cu practicamente e no ta realistico. Politiconan lo mester introduci medidanan restrictivo y inpopular.


Mark Swilling

Di otro banda, hasta e nivel di 2000 lo no satisface scientificonan kendenan ta opina cu e consumo di 50 biyon di tonelada no ta sostenibel.

Simon Ross, Director Ehecutivo di Polulation Matters reaccionando riba e raport di UNep a bisa cu crecemento di populacion global y e incremento continuo di uzo di recurso ta imposibel a termino largo y lo ta devastado pa medio ambiente a termino corto. "Nos mester busca forma pa mehora productividad di recurso y determina nivel di consumo mas balanza. Sinembargo e contribucion mas facil y barata na sostenibilidad ta promove e tendencia existente di famianan mas chikito, y percura pa duna tur hende accesibilidad na planeamento di famia pa limita e cantidad di yiunan."

Profesor Swilling di su banda ta kere si cu industrialisacion ta ofrece otro oportunidad pa mehora eficiencia den uzo di recurso, cu ta urbanizacion. "Nos ta memey di locual nos ta referi den e raport como e di dos ola di urbanizacion, cu ta nifica cu tin tres biyon hende di bibando den ciudadnan. E crecemento mas grandi den urbanizacion lo ta den paisnan den desaroyo. Pues tin hopi di gana pa comprende ciudadnan den paisnan den desaroyo, con ta planificanan y con ta acomoda hopi hende. E bentaha di ciudadnan ta cu nan ta percura pa un calidad di bida cu menos recurso, compara cu bida pafo. Ciudadnan ta un factor mesun importante pa uzo mas eficiente di recurso y ta centronan pa inovacion."

E siguiente raport di UNep lo ta na 2012, y lo ta dirigi riba yuda Gobernantenan planifica mehoracion di produccion y busca alternativanan.❑

Ultimate Automobiles y BMW ta lansa MINI Countryman







PALM BEACH – Ayera na Palm Beach Plaza a tuma logra lansamento di un marca di auto nobo na Aruba. Ultimate Automobiles a presenta vehiculonan marca MINI na Aruba. MINI ta un vehiculo hopi conoci y icónico rond mundo.

Presente na e evento aki tabata diferente miembronan di prensa y publico en general. Specialmente relevante ta presencia di Gerente pa MINI pa region di Latino America y Caribe, esta señor Stephan Pfingsten kende tambe a hiba palabra.

'Ta un placer di ta awe na Aruba, un muestra grandi di crecemento palpable den area di Caribe. Awe, nos ta para bo dilanti cu un di e modelonan nobo di MINI. E marca MINI awe ta un pilar clave den e Grupo di BMW, y a logra acapara exito sin precedente riba nivel mundial cu mas di 230.000 vehiculonan bendi den aña 2010. Pa loke ta 2011 e prome cuatro luna j acaba ta gosa di un crecemento di mas di 350%. E cifranan aki ta mustra cu MINI ta e faborito entre vehiculo compacto di luho y den categoria di asina yama 'smart car'.

MINI ta un marca cu ta ofrece emocion, individualidad y un nivel di emocion cu ta hacie mas cu un vehiculo di transporte, MINI TA un personalidad riba wiel-, un 'fashion statement' y un manera di biba.

Marcel Meenhorst, Sales manager na Ultimate Automobiles ta comenta cu 'Ultimate Automobiles ta contento di por ofrece e marca na pueblo di Aruba y na tur fanatico di MINI. Awor tambe nan por ofrece servicio personalisa y di calidad na tur doño di MINI na Aruba, garantisando asina preservacion di nan vehiculo riba nivel halto y cu ta garantisa servicio y mantencion di calidad'. 'E prome MINI cu nos a trece Aruba ta e MINI Countryman, cu a wordo diseña como un vehiculo 'crossover' cu ta combina estilo clasico di MINI pero distintivamente moderno cu caracteristica di SAV of wel Sports Activity Vehicles, conoci di BMW'.

E MINI Countryman ta cuater meter largo, tin 4-wheel drive y ta conta cu cuater porta, un caracteristica ideal pa esnan cu lo kier core nan MINI den areanan menos urbano. Esaki ta hacie di e MINI Countryman un vehiculo cu ta ahusta su mes perfectamente na e camindanan di Aruba. Un caracteristica unico di e MINI Countryman ta su 'Central Rail console', cu ta ofrece un sistema integra pa adapter pa tur tipo di acesorio pa entretenimento, telecomunicacion y cu en general ta contribui na ofrece comodidad na e chauffeur.

MINI Countryman tambe ta ofrece e "Connected system" cu ta integra funcionnan di telecomunicacion, entretenimento online y asina yama 'smart phones' cu ta habri posibilidad pa uza Google y tur su programanan mientras sistema Bluetooth ta facilita contesta di bo yamadanan.

Un aspecto importante pa cu e MINI ta su strategia minimalista, aplica riba tur su modelonan unda e ta uza diferente tecnica cu ta logra optimalisa su motor, reduci consumo di gasolin y baha emision den medio-ambiente na un minimo mientras e ta mantene su potencia y eficiencia.

Ultimate Automobiles ta orguyoso di a trece e MINI cas y ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa bishita y wak e modelo nobo esta MINI-Countryman den su showroom na Sabana Blanco. Ultimate Automobiles/Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW y awor tambe MINI, pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un email info@ultimatearucar.com pa mas informacion.

Stephan Pfingsten, Gerente di MINI pa Latino America y Caribe presente na lansamento.

Presencia di MINI ta representa confianza den crecemento di mercado na Aruba y den Caribe.

Marca MINI a comberti den pilar pa BMW Group desde su re-lansamento na 2001

Mini Countryman ta introduci concepto vanguardista pa loke ta trata segmento di vehiculo compacto di luho.❑

Con a para cu Centro di Cuido San Nicolas

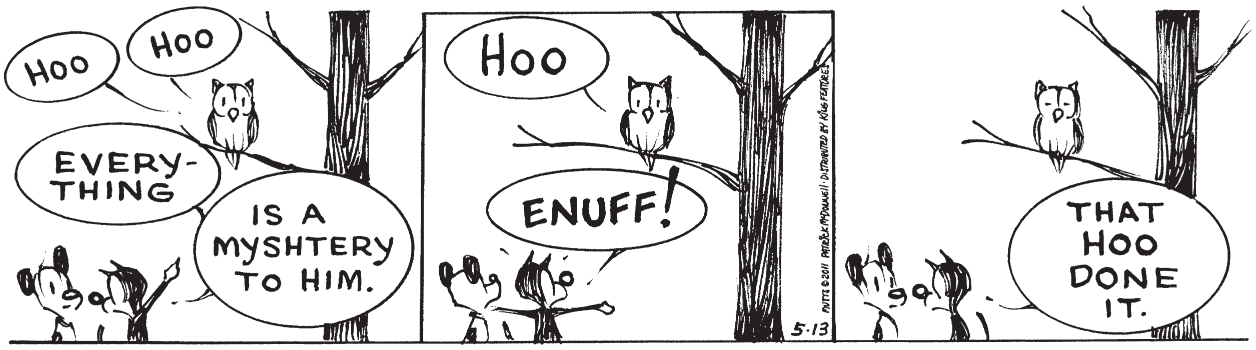


Ex Minister Marisol Lopez Tromp

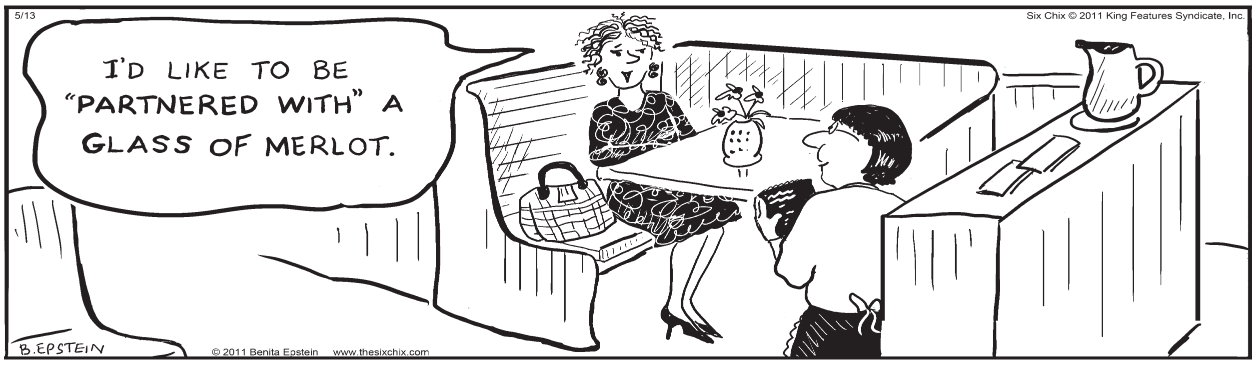
ORANJESTAD—Despues di un aña y mey na mando, te ainda Gobierno Mike Eman 1, y particularmente Minister pa Asuntonan Social Michelle Hooyboer Winklaar no por duna claridad riba kico ta e intencionnan cu e Centro di Cuido San Nicolas. Ex Minister Marisol Lopez Tromp a pone atencion na e centro aki durante e reunion publico cu Minister Richard Visser, mirando cu el a hinca hopi esfuerso pa percura cu ta yega na un infrastructura pa cuminza duna nos grandinan y tambe hendenan cu limitacion e cuido apropia sin limita nan privacidad. Pero, te ainda, esaki no a sosode, apesar cu e infrastructura ta cla pa algun luna caba. "Ta un di e proyectonan cu mi a haci traspaso na Minister pa Asuntonan Social tempo cu mi a baha como Minister, pasobra mi ta kere cu mester tin un continuacion." Y ademas di e Minister pa Asuntonan Social, e Minister di Salud Publico tambe tin un papel pa hunga den e proyecto, segun Lopez Tromp. "Mi kier sa con leu ta pa maneha e centro, y ken lo ta encarga cu e maneho, sea ta SABA of SVGA." Ta trata aki di e fundacionnan encarga cu cuido di hendenan di edad y tambe hendenan cu limitacion. Segun Lopez Tromp e intencion tempo cu a dicidi pa traha e centro tabata pa laga e dos fundacionnan aki maneh'e. "E meta di e proyecto ta pa nos grandinan y hendenan cu limite severo."

Pa tal motibo mes, kier sa ki tempo lo cuminza laga hende biba den e centro y cua ta e personal cu a apunta pa traha cu e personanan aki. "E no ta sin mas un centro di cuido manera cu nos conoce di antes. E ta un centro di cuido unda lo duna terapia, ekipa pa bin cu un trabou den synergia pa esnan cu ta traha cu hendenan grandi y tambe cu esnan cu limitacion."

Lopez Tromp lo kier ricibi contesta di e Ministernan en cuestion, pasobra e ta ansioso con lo habita e Centro di Cuido.❑



6 Chix



Blondie



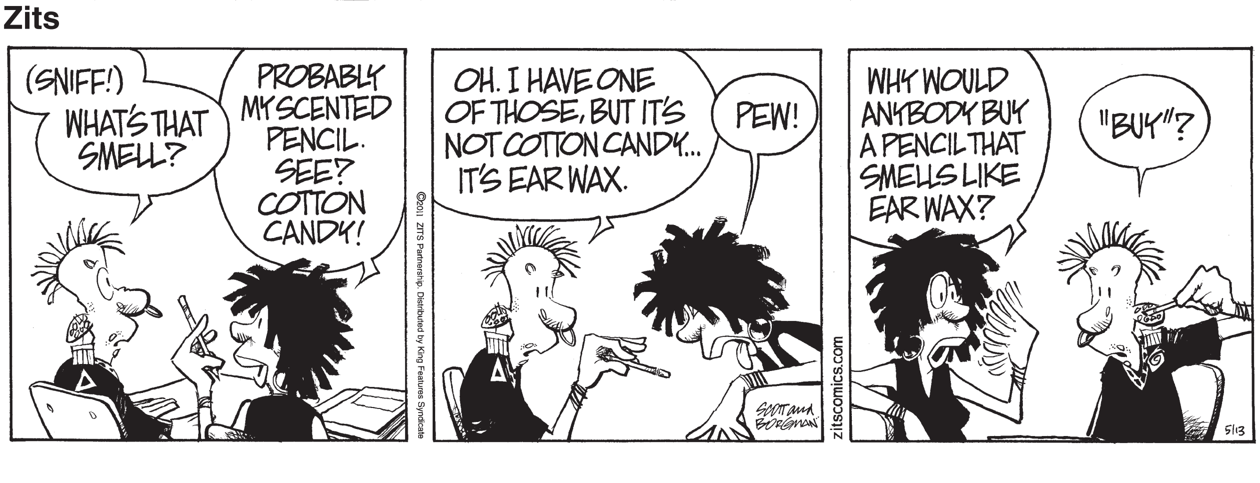
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



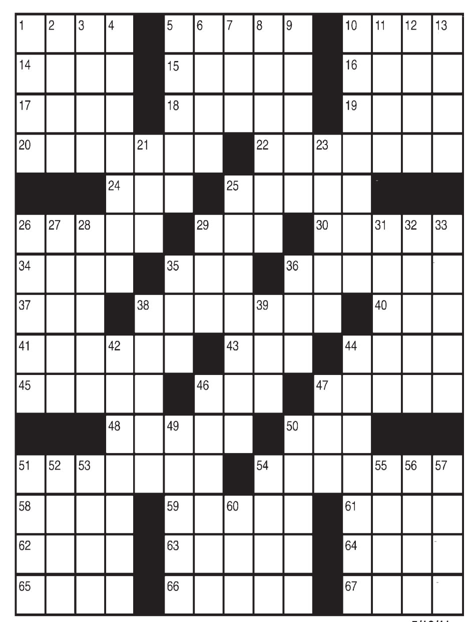
	8			5		1		9
3	2	1					4	7
		5			8			
	4	9				3	1	
			3			2		
1	9					8	5	2
5		3		9			7	

Difficulty Level ★★★★ 5/13

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	8	9	1	2	7	5	4	6
7	1	4	5	6	9	2	3	8
2	5	6	3	4	8	7	9	1
8	9	7	6	3	4	1	2	5
1	6	5	9	7	2	3	8	4
4	2	3	8	5	1	9	6	7
9	3	1	7	8	6	4	5	2
5	4	8	2	1	3	6	7	9
6	7	2	4	9	5	8	1	3



5/13/11

ACROSS

1 "SOS!"
5 Synagogue leader
10 Upon
14 Fragrance
15 Epic by Homer
16 Salary
17 Abounding
18 Marsh plant
19 Wheel support
20 Physical assaults
22 Name for an archangel
24 Playfully shy
25 Very cold
26 Boise's state
29 Depressed
30 Barking marine mammals
34 British conservative
35 Silent assent
36 Small, hard, abnormal lump
37 Atomic __; current era
38 Make coarse
40 Papa
41 Basswood tree
43 Sup
44 Peru's capital
45 __ for; crave
46 Pig's home
47 Devil
48 Desert refuge
50 White lie
51 Registers
54 Contestant who does not win
58 Hockey score
59 Piano piece
61 Reign
62 Fence opening
63 Mexican dollars
64 On __; uptight
65 Lean-to
66 Garbage
67 Deceased

DOWN

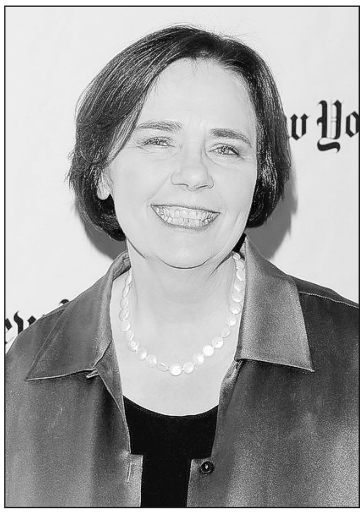
1 Israeli dance
2 Blue-pencil
3 Upper room
4 Annoyingly sermonizing
5 Dangerous
6 Tavern orders
7 __ on; try to buy on eBay
8 Put into sacks
9 Perfect
10 Gave out, as prizes
11 Hailed vehicle
12 Make eyes at
13 Orange rind
21 Pigeon's sound
23 Buffalo
25 Gizmos
26 Venice's nation
27 Motherless calf
28 Sports building
29 Old French coin
31 Review the financial books
32 Camel's smaller cousin
33 Camry or Jetta
35 Prefix with stop or conformist
36 Tennis court divider
38 Of the kidneys
39 Horse's meal
42 __ over; was gaga about
44 Worked
46 Nun's title
47 Eunice, to JFK
49 Slumbered
50 In the __; alive and in person
51 Breakfast order
52 Actor __ Wyle
53 At any __; regardless
54 Commotions
55 Impolite
56 Seaweed
57 Have to have
60 Canada's neighbor; abbr.

Thursday's Puzzle Solved

R	E	A	L	■	C	A	R	G	O	■	D	U	A	L
A	X	L	E	■	A	L	I	E	N	■	I	S	L	E
J	I	L	T	■	M	A	N	N	E	R	L	E	S	S
A	T	E	■	H	E	R	D	■	■	E	U	R	O	S
■	■	G	L	O	O	M	■	■	M	E	T	■	■	■
F	L	A	I	R	S	■	■	R	E	D	E	E	M	■
O	A	T	E	N	■	F	L	E	A	S	■	Y	E	T
A	K	I	N	■	R	O	Y	A	L	■	R	E	D	O
L	E	O	■	D	A	R	E	D	■	T	O	G	A	S
■	S	N	O	O	Z	E	■	■	F	R	I	L	L	S
■	■	■	V	I	E	■	■	M	O	O	L	A	■	■
R	A	V	E	L	■	■	R	E	D	D	■	S	P	A
E	M	E	R	Y	B	O	A	R	D	■	U	S	E	D
A	M	I	D	■	R	A	N	G	E	■	S	E	E	D
P	O	L	O	■	A	F	T	E	R	■	A	S	K	S

5/13/11

Reading, 'riting and revenues



GAIL COLLINS

American education is going to be reformed until it rolls over and begs for mercy. Vouchers! Guns on campus! Just the other day, the Florida state Legislature took a giant step toward ending the scourge of droopy drawers in high school by upping the penalties for underwear-exposing pants.

Today, let's take a look at the privatization craze and the conviction that there is nothing about molding young minds that can't be improved by the profit motive.

Enrollment in for-profit colleges has ballooned to almost 2 million, propelled by more than $25 billion in federal student loans, many of which are apparently never going to be repaid. More than 700 public K-12 schools around the country are now managed by for-profit companies. Last week, in Ohio, the state House went for the whole hog and approved legislation that would allow for-profit businesses to open up their own taxpayer-financed charter schools. "It takes the public out of public education," complained Bill Sims of the Ohio Alliance for Public Charter Schools.

This exciting new plan, which seemed to have been inserted into the state budget bill by a magical invisible hand, would also reduce oversight. It got a rave review in The Columbus Dispatch from an op-ed contributor named Thomas Needles, who cheered legislators for trying to end the "drip-drop of wrongheaded regulation" of charter schools.

Needles is a consultant for White Hat Management, the largest company currently managing charter schools in Ohio – and with none too great a record, according to the National Education Policy Center, which said that only 2 percent of the schools White Hat runs have scored well on yearly progress tests. The owner of White Hat is a gynormous donor to the state Republican Party. Not that that would make any difference. Just saying.

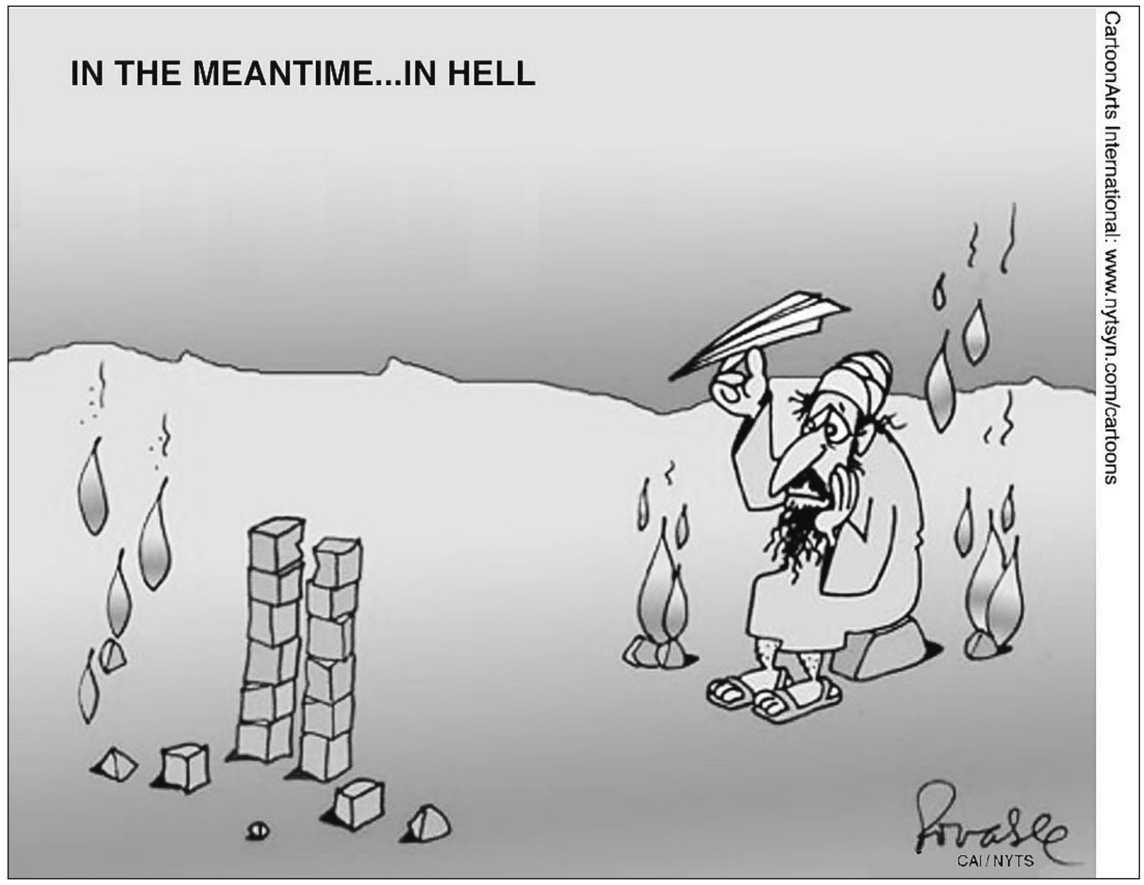
So that's the pathbreaking privatization news in Ohio. Now let's take a look at Texas, which has been leading the way in putting for-profit companies in charge of certifying teachers.

"Very interesting and very disturbing," said Linda Darling-Hammond, a professor of education at Stanford who studies teacher certification issues. Darling-Hammond says that when the federal government began demanding certified teachers in every classroom, Texas was among the states that responded by creating alternative certification programs, some of which have requirements slightly less rigorous than those for the trainers at neighborhood gyms. Most of the new teachers in Texas – particularly at schools in poor neighborhoods – come from alternative certification programs.

Then, the Legislature invited for-profit businesses into the game. "Ever since then, the innovation and competition has been phenomenal," claimed Vernon Reaser, the president of Texas Teachers, the largest of the state's alt-cert companies.

Here is one indicator of how innovative things are getting. Texas is currently considering – although not with any great intensity – a bill that would require that people who go through these programs spend a couple of days practice teaching before they are turned loose in their own classrooms.

The sponsor is Rep. Mike Villarreal of San Antonio. Villarreal first came to my attention as the legislator who proposed requiring that the course content in public school sex education classes be medically accurate. ❑



A rite of torture for girls



NICHOLAS D. KRISTOF

HARGEISA, Somaliland – People usually torture those whom they fear or despise. But one of the most common forms of torture in the modern world, incomparably more widespread than waterboarding or electric shocks, is inflicted by mothers on daughters they love.

It's female genital mutilation – sometimes called female circumcision – and it is prevalent across a broad swath of Africa and chunks of Asia as well. Mothers take their daughters at about age 10 to cutters like Maryan Hirsi Ibrahim, a middle-aged Somali woman who says she wields her razor blade on up to a dozen girls a day.

"This tradition is for keeping our girls chaste, for lowering the sex drive of our daughters," Ibrahim told me. "This is our culture."

Ibrahim prefers the most extreme form of genital mutilation, called infibulation or Pharaonic circumcision. And let's not be dainty or euphemistic. This is a grotesque human rights abuse that doesn't get much attention because it involves private parts and is awkward to talk about. So pardon the bluntness about what infibulation entails.

The girls' genitals are carved out, including the clitoris and labia, often with no anesthetic. What's left of the flesh is sewn together with three to six stitches – wild thorns in rural areas, or needle and thread in the cities. The cutter leaves a tiny opening to permit urination and menstruation. Then the girls' legs are tied together, and she is kept immobile for 10 days until the flesh fuses together.

When the girl is married and ready for sex, she must be cut open by her husband or by a respected woman in the community.

All this is, of course, excruciating. It also leads to infections and urinary difficulties, and scar tissue can make childbirth more dangerous, increasing maternal mortality and injuries such as fistulas.

This is one of the most pervasive human rights abuses worldwide, with three million girls mutilated each year in Africa alone, according to U.N. estimates. A hospital here in Somaliland found that 96 percent of women it surveyed had undergone infibulation.

The challenge is that this is a form of oppression that women themselves embrace and perpetuate.

"A young girl herself will want to be cut," Ibrahim told me, vigorously defending the practice. "If a girl is not cut, it would be hard for her to live in the community. She would be stigmatized."

Kalthoun Hassan, a young mother in an Ethiopian village near Somaliland, told me that she would insist on her daughters being cut and her sons marrying only girls who had been. She added: "It is God's will for girls to be circumcised."

For four decades, Westerners have campaigned against genital cutting, without much effect. Indeed, the Western term "female genital mutilation" has antagonized some African women because it assumes that they have been "mutilated."

Aid groups are now moving to add the more neutral term "female genital cutting" to their lexicon.

Is it cultural imperialism for Westerners to oppose genital mutilation? Yes, perhaps, but it's also justified. Some cultural practices such as genital mutilation – or foot-binding or bride-burning – are too brutish to defer to.❑

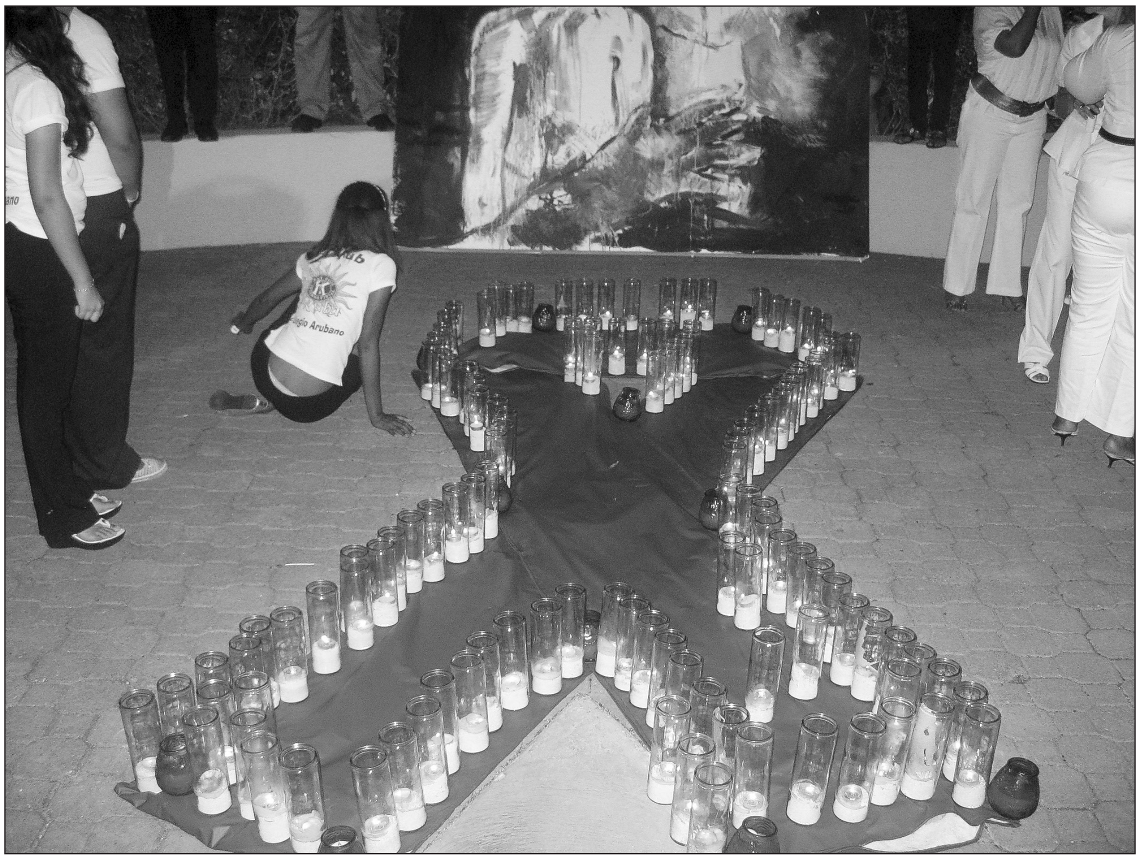
Diadomingo tin Candlelight Memorial di Aids 2011

ORANJESTAD - Riba diadomingo 15 di mei proximo miles di hende rond mundo lo cende un bela na ocasion di e di 28 celebracion anual di e Aids International Candlelight Memorial.

E tema scogi pa e aña aki ta "Touching Lives" poniendo luz ariba e impacto cu HIV tabatin y tin ainda ariba bida di asina hopi hende tanto na Aruba como rond di mundo. "Touching Lives" tambe ta referi na cu si nos uni den un respuesta nacional integral na e problematica di HIV/AIDS nos por contribui na brinda miho acceso na tratamento, miho metodonan di prevencion, y garantisa respet pa derechonan humano y promove dignidad pa esnan cu nan bida a wordo cambia of afecta na rason di e virus di HIV.

E aña aki, Fundacion E FARO hunto cu Women's Club of Aruba, ta organisa riba e diadomingo 15 di mei, e di 12 conmemoracion na Aruba na Palm Beach Plaza pa 6:30 di atardi. E bunita plasa cu e fontein y e podium ta un setting hopi ideal pa e ceremonia aki.

Durante e actividad aki ta bay tin diferente oradornan local y internacional, musica door di artistanan local, poesia, y testimonio referente na e causa y realidad di HIV/AIDS. E aña aki nos lo ta honra cu e presencia di Sra. Yolanda Simon, Yolanda Simon cu ta e directora actual di e "Caribbean Regional Network of People living with HIV" cu nan sede na Trinidad & Tobago, y alabes tambe ta fungi como board member den representacion di e region di Caribe pa cu e Global Network for People Living with HIV cual organisacion ta opera for di su sede na Amsterdam. Danki na e fondonan di Union Europeo canalisa via PAHO (Pan American Health Organization),nos lo tin e oportunidad di scucha e palabranan di Sra. Simon.



Lo conta cu e presentacion di nos artistanan local entre otro: nos soprano Tica Giel. Tica ta un reconocido artista tanto na Aruba como internacionalmente. E la duna presentacionnan na Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Aruba, Boneiro y Corsou como cantante clasico y di opera: el a duna recitalnan di canto, a canta den e coronan profesional Nederlands Kamerkoor y Collegium Vocale di Belgica y tabata solista den diferente obranan di oratoria y opera.

John Freddy Montoya y su grupo, trahando pa promove teatro na nos Departamento di Cultura y semper dunando su cooperacion pa e causa di HIV/AIDS, lo trece dilanti e presentacion" "Candela di Amor"

Jersey Sofia ta un conocido musico. Jersey a cuminsa canta fe di onderbouw cu Voz I Landia. El a haci un produccion di cu yama Dos Generacion cu ta di Jonathan Vieira y Padu Lampe tambe. Despues di esaki hunto cu Jeremy Lampe e la lanta "Sound and More". Cu su banda produci varios hits y el a ser proclama banda di aña 4 biaha.

Jairo Boekhoudt, un talentoso musico di e grupo Acoustic Soul, tambe lo interpreta varios cancion durante e AIDS candlelight Memorial. Tambe e hobennan Kathy Faro y Chando Held lo declama un poesia.

Kathy, mescos cu Chando, a Participa aña pasa na e workshop Art Rules. Ya pa dos anja kaba e ta participando cu Arte di Palabra I e la representa Aruba Na Curacao, den ambos oportunida saliendo den e prome lugarnan.

Nos ta conta tambe cu e cooperacion di Key club of Aruba y di nos DJ local Tyron Boekhoudt.

E parti mas impactante di e memorial ta e ceremonia solemne caminda lo cende belanan pa asina recorda esnan cu a perde nan bida na rason di HIV/AIDS, pero tambe pa ilumina tur esnan cu dia aden dia afo ta traha ariba e tereno di HIV/AIDS na Aruba, y brinda e luz di speransa na esnan cu e ta infecta of afecta pa HIV/AIDS riba e isla y rond mundo.

Belanan lo wordo parti prome cu e ceremonia. Ta invita henter pueblo di Aruba pa ta presente na e ceremonia bunita aki y ta gradici Palm Beach Plaza pa e oportunidad pa organisa e evento. ❑

Structura di prevencion cancer di prostaat y na boca di matriz

ORANJESTAD—Mester kibra e taboe cu ta stroba hende homber haci control mas regular riba cancer di prostaat. Parlamentario Marisol Lopez Tromp ta urgi Minister di Salud Publico Richard Visser pa institui un structura cu ta stimula un control regular riba cancer di prostaat pa asina preveni cu e malesa aki por cobra bida innecesario.

E Parlamentario a bisa cu pa hopi hende homber, e ta un tema taboe y ta ora pa kita e berguenza riba e malesa, y cuminza busca forma pa control mescos cu den caso di hende muhe, cu regularmente mester haci pap test.

"Por preveni cancer door di estilo di bida, pa motibo di falta di balance entre trabou y sosiego, stress y comemento," Lopez Tromp a bisa. Pero control regular tambe ta un prevencion importante.

Y aki no ta referi na djis organiza charla pa informa riba cancer di prostaat, pero institui formanan similar na e sistema cu hende muhe ta bay gyneacologo pa control di cancer di pecho of otro. "Esaki ta algo normal pa hende muhe." Segun Lopez Tromp ta tende di hopi caso di cancer di prostaat cu por a keda evita of preveni si e personanan tabata laga controla regularmente.

Riba dje, hopi hende homber tin un tipo di berguenza pa papia di e topico y ta prefera pa haci e control medico den exterior. "Mi sugerencia ta pa bin un dokter special riba e area aki, pa di forma preventivo percura cu tin chekeo anual."

HPV

Tambe Marisol Lopez Tromp a urgi Minister Richard Visser pa amplia e pakete basico di AZV, cu e vacuna contra HPV, e virus 'Human Papilloma' cu ta contribui cu hopi hende muhe ta haya cancer na boca di matriz. Mirando cu hobennan ta mas activo sexualmente, e ta crucial pa actua preventivo y percura cu hobennan na Aruba haya e vacuna aki.

Rond mundo paisnan a cuminza tuma paso pa duna muchanan te hasta for di edad di 9, e vacuna contra HPV pa asina evita cu nan lo por desaroya cancer na boca di matriz cu ta un peso grandi riba cualkier sistema di cuido medico. Door di duna e vacuna aki un pais a lo largo ta scapa gasto medico pero mas importante, ta scapa bida di hende. E ex Minister pa Asuntonan Social a bisa cu te ainda tin un solo gyneacologo cu tin e vacuna aki na Aruba y e no ta cubri pa AZV. E solo hecho cu e prijs pa e vacuna ta asina halto ta implica cu solamente esnan cu tin placa por busca esaki pa nan yiunan, y consequentemente mayoria na Aruba ta keda core e risico. "Mi a pidi Minister Visser pa tuma accion y hinca e vacuna riba e lista positivo di AZV pa asina tur nos muchanan ta proteha di e cancer aki." Lopez Tromp ta sinti cu ta importante pa comunidad realisa cu hobennan por keda afecta pa e HPV no solamente pa motibo di relacion sexual, pero tambe pa medio di contacto di cuero pa cuero of material of producto contamina.❑

Sra. Marisol Lopes Tromp

Cada proyecto nobo mester duna su parti social na comunidad

ORANJESTAD – Presidente di e comision di Infrastructura ta kere cu Parlamento mester haya claridad riba e diferente proyectonan cu gobierno ta bay ehecuta.

E comision di infrastructura a tene diferente encuentro pa por haya un bista riba kico tur gobierno ta haciendo. A reuni cu tur e organisacion nan di infrastructura. Parlamentario Marisol Lopez Tromp a bisa cu nan ta haci esaki den cuadro di preparacionnan pa presupuesto. Algo importante cu e comision fiho den Parlamento kier sa di gobierno, cu si di tur e proyectonan cu gobierno a anuncia, manera di infrastructura of di inversionistanan cu ta bin inverti na Aruba, si ta asina cu gobierno a mantene of a kita e maneho cu tin pa cu inversionista duna nan parti social na comunidad. Cada inversion nobo segun maneho di DIP mester duna un aporte social na pueblo. Anto E comision kier sa si gobierno a sigui cu e maneho aki.

Sra. Marisol Lopez Tromp a indica cu tempo e tabata Minister di Infrastructura nan a tuma n decision hunto cu Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) , cu un cierto porcentahe di inversion di cada inversionista cu ta bin inverti cu proyectonan grandi, un parti di dje mester keda destina pa enseñansa. Esey tabata un palabracion y varios proyecto a cumpli cu esaki. Nan no a duna placa na un instancia y tampoco na gobierno, pero nan mes conhuntamente cu enseñansa tabata palabra kico ta e productonan cu e scol ta desea. Di e forma aki ta yuda e scol, klas y scolnan di e forma aki a yuda directamente y no pro medio di gobierno.

Loke e comision fiho di infrastructura den Parlamento kier sa si e gobierno actual, den nan anuncio di proyectonan grandi y cu ta inversionistanan nobo si gobierno a sigui cu e maneho. Tambe kier sa cua ta e partinan di enseñansa cu a ricibi e beneficionan di loke a keda palabra. E cierto porcentahe di e inversion aki ta pa cualkier sector cu ta haciendo inversionnan grandi. Esunnan cu ricibi un tereno comercial di gobierno sigur mester participa na e proyecto aki. E parti social aki ta hancra den e acuerdo di otorgamento di tereno na DIP.

Sra. Marisol Lopes Tromp a indica cu ta varios scol a ricibi ayudo por medio di e sistema aki. un ehempel ta e scol na noord cu a kima. E klasnan a perde hopi artefacto di balor. E scol aki a keda yuda cu material pro medio di un derecho di opcion cu un tanto porcentahe ta bay pa e muchanan. Si ta bay warda riba presupuesto di pais Aruba, particularmente Minister di Enseñansa, mester bay warda te ora gobierno mand'e pa Parlamento, Parlamento aprob'e pa bay haci e inversion. Awor aki presupuesto ta laat.❑



Un pashent no por imagina su mes sin un enfermera na su cama

O.D.E.A. ta felicita tur profesional di cuido riba nan dia

ORANJESTAD - Awe ta un dia special pa comunidad henter para un rato keto y puntra nan mes:

Kico mi lo haci si no tin un enfermera/o na mi cama ora mi bira malo? Mi lo por yuda mi mes te ora e dokter yega pa atende mi? Mi mes lo por cumpli cu e tratamento cu e dokter prescribi te ora e dokter bolbe bek e siguiente dia? Mi lo por yuda mi mes riba cama ora mi no por cana y/of baha for di mi cama? Mi lo por trece mi yiu na mundo sin un enfermera/o banda di mi pa guia mi kico pa haci? Ken lo splica mi kico mi mester haci pa mi test por wordo bon haci pa mi haya e resultado cu e dokter ta busca pa sa, pa e por yuda mi? Ken lo cuida mi yiu ora e bira malo y mester keda hospitalisa? Ken lo cuida nos grandinan cu nos no por cuida na cas mas? Ken lo pone mi na e mashin ora mi riñon no ta traha mas? Ken lo inyecta mi, mi remedi cu mi tin mester pa mi bira bon lihe y keda bao control? Den ken mi por confia mi bida ora mi ta for di tino? Ken lo re anima mi ora mi curason stop di bati? Ken lo colecta sanger pa ora mi tin mester tin sanger pa duna mi?

Ken lo haci tur e testnan di curason cu mi mester haci pa mi dokter?

Den un solo palabra nos comunidad no por sin e ser humilde, cu un vocacion asina noble y bunita cu ta lanta tur dia cu e mesun animo apesar di tur critica pa cumpli cu su tarea di cuida y guia e ser humano cu tin un of otro kebrante di salud, cu no por wordo atendi na su cas y mester di cuido medico y profesional pa e por recupera su salud of simplemente brinde un calidad di bida den su ultimo momentonan di bida. Ken ta na mi cama ora mi hala mi ultimo rosea?

Enfermera y enfermeronan nan a bin ta desaroya nan mes for di e "lady with the lamp" pa e enfermera/o diploma y specialisa pa brinda su pashentnan e cuido profesional cu cada ser humano tin e deber di haya ora nan tin un of otro kebrante di salud, sin laga un banda cu un enfermera/o ta keda un ser humano cu tambe tin sintimento cu dificilmente por cumpli cu tur su tareanan si e no comprension pa su situacion cu e mester traha aden ora e no tin recursonan necesario pa por hasi esaki y tampoco por cumpli cu su deber si e no tin suficiente recurso humano pa sostene den su tarea.

Pesey cada dunado di cuido ta mes importante den cuido di cada pashent y O.D.E.A. ta haci uzo di e oportunidad pa felicita tur: Verpleeghulpen, Bejaardenverzorgsters, Ziekenverzorgsters, Verpleegster/Verpleger, Enfermera/o nan cu dia aden y dia afo, den bon y den malo, cu hopi of cu tiki personal tey banda di e pashent na momento cu mas un pashent tin mester di un hende banda di dje pa por yude comunica cu e dokter y ehecuta e tratamento cu e dokter ta prescribi pa asina e por recupera mas lihe cu ta posibel y/of cumpli cu su tratamento.

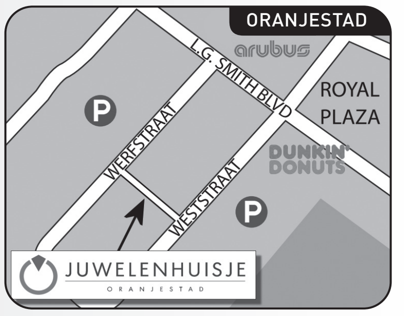
Nos no por lubida tur hende cu ta traha den enfermeria cu ta complementa e cuido di un pashent y/of cliente for di e "Voeding-Assistenten, Huishoudelijk-Dienst te cu Technische-Dienst", tur cu ta contribui pa e pashent por haya su cuido optimalmente.

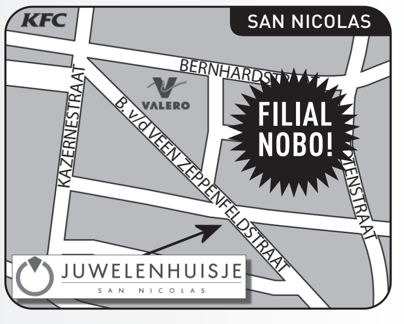
Tambe O.D.E.A. ta desea tur nos coleganan cu awe tambe ta pashent hopi forsa y perseverancia pa por lucha pa recupera y den oracion recorda tur nos coleganan cu a bay nos dilanti pa sosega den Reino di nos Creador. Nos ta convenci cu den cielo nan ta roga pa tur colega por sigui eherce nan profesion cu tur dedicacion.

Tur enfermera/o a inverti hopi tempo y dedicacion den nan estudio pa awe nos ta enfermera/o diploma y tambe a sigui specialisa nan mes a riba diferente specialisacion y tereno den nos comunidad, pesey formacion di nos enfermera/o nan ta di suma importancia pa inverti den nan estudio pa mayan nos tin enfermera/o nan profesional pa continua cu un profesion cu no tin fin, ni limitacion den su desaroyo. Awe nos ta orguyoso di por tin un Enfermero den e posicion di Minister di nos Pais. Un pabien tambe na tur studiantenan den enfermeria cu a scucha nan vocacion den nan curason y a scoge pa sigui nan estudio den enfermeria. Exito cu boso seminario awe ariba "Dia di Enfermeria" den Marriott cu e tema di "Op een holistisch manier ouder worden". Tambe un invitacion pa comunidad participa na nan caminata diadomingo awor 15 di Mei saliendo 5.00 for di Phoenix Hotel pa recauda fondo pa nan " buitenlandse excursie" y amplia nan conocemento den enfermeria. Na final O.D.E.A. ta manda un mensahe na cada enfermera/o y dunado di cuido di Aruba cu O.D.E.A. tey pa boso, union ta haci forsa, niun hende lo por para y vigila nos derechonan pa nos miho cu nos mes, pesey O.D.E.A. a wordo funda y cu a dura 20 aña pa nos logra e reconocemento cu nos merece. Esaki no tawata facil pero tampoco ta e meta final, hunto cu perseverancia nos lo logra tur nos metanan cu nos mes ta stipula. Despues cu e directiva actual a cumpli di organisa e di "27th biennial C.N.O. conference" na Aruba cu e tema: "The Challenging C's for Nurses in Health Care", enfermera/o nan na demostra e "Yes we can attitude" y a sali y demostra Caribe y mundo cu nos enfermera/o nan ta determina pa demostra nan capacidad, hospitalidad y profesionalismo ariba tur tereno.

Directiva di O.D.E.A. ta orguyoso di cada enfermera/o cu a sa di demostra esaki y ta gradici tur enfermera/o pa nan participacion na e conferencia aki.

Cu comunidad lo sa di demostra nos enfermera/o y tur cuidado di nos pashentnan hospitalisa y esunnan na cas, nos grandi den cas di nos grandinan y na cas , clientenan interna y ambulatorio, cuanto nan ta aprecia y ta gradicido na tur e cuidonan ricibi den e momento cu mas nan tawata tin mester di un enfermera/o banda di nan.❑





Register today to make a difference

www.exposaludaruba.com



Date: August 6th & 7th 2011
Place: Renaissance Convention Center
Time: 10:00 am - 8:00 pm



4SURE Entertainment

Creative DC Consultancy Marketing Solutions

Ex Minister Hulandes hunto cu Premier Eman a bishita EXPO Aruba







ORANJESTAD- Minister di Salubridad Publico anterior di gobierno HulandesDr.Ab Klink ta na Aruba pa discuti y dunaconseho cu partidonan envolvi riba tereno di salud publico.

Esaki Klink ta haci dordi e amistad caluroso cu e tin cu Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman. Ya caba el a papia cu varios instancia riba tereno medico, manera AZV, Hospital, VMSA y otronan y tin algun mas cu falta. E intencion ta pa despues di a scucha tur instancia envolvi pa yuda cu consehonan cu por contribui na un bon funcionamento di nos sistema medico. E tin conocemento amplio cu semper ta bon pa comparti. Klink a ocupa varios posicion importante den politica durante su carera. Na 2002 Ab Klink tabatana Aruba como orador na un simposio organisa pa Comision di Hende Muhe di AVP hunto cu FESCA riba e tema hopi discuti LGO y UPG. E tempo ey sra.Marja van Bijsterveldt, kende awe ta Minister di Enseñansa na Hulanda, tambe tabata un di e oradornan riba e anochi interesante aki.

Klink pa basta aña a traha prome como colaborador di e Instituto Cientifico di CDA y despues como director di e prestigioso WI (WetenschappelijkInstituut) aki. E tabata miembro di Eerste Kamer, di Tweede Kamer y Minister di Salubridad na Hulanda di februari 2007 te oktober 2010. Un erudita y un persona modesto.

Den oranan di diahuebs mainta Premier Eman a hiba Ab Klink na e Expo Aruba den caya grandi pa mustre riba e plannan grandi cu gobierno tin pa revitalisacion di centro di ciudad y pa hisa di e forma aki calidad di bida di e comunidad aki. Na nan yegada na e edificio Prome Minister y Ab Klink a wordo saluda pa Minister Benny Sevinger, kende mesora a presenta e Infrateam na Klink. E infrateam ta traha riba e proyectonan aki cu ta den full swing.

Prome Minister Eman, kende ta e motor tras di henter Plan Aruba, a duna un splicacion cortico di e plannan y e vision grandi cu su gobierno tin pa Aruba. Masha hopi inversion ta y lo wordo haci den e barionan, e centronan di ciudad, den infrastructura y enseñansa. Asuntonan cu pa hopi aña no a haya e debido atencion. Ya den tempo di oposicion partido AVP a laga haci e estudionan necesario dor di FESCA cu ayudo di e Instituto Cientifico cu na momento cu e gobierno a tuma rienda, por a cuminsa casi mesora cu e trabou grandi di mehoracion, renobacion y restauracion di centronan di ciudad y barionan.

Despues di e splicacion aki Raffy Kock a duna Ab Klink y Prome Minister un guia den e lugar compaña pa un specificacion extenso. Klink tabata masha interesa y tabata haci diferente pregunta al caso. Di e tram Kock a bisa cu e meta su tras ta pa e percura pa un "flow" constante di turista den caya grandi, pa di e forma aki tin mas bida eynan. Ab Klink a keda impresiona pa tur loke ta wordo construi na e momentonan aki y e plannan cu tin riba mesa pa proyectonan cu ta bay wordo ehecuta dentro di poco.❑



Diario di bin Laden revela su plannan pa Los Angeles

WASHINGTON – Apesar di e persecucion contra dje y di biba den clandestinidad, Osama bin Laden a sigui ta e forsa impulsador tras di cada plan terorista reciente di al-Qaida y entre su obetivonan tabata ataca e ciudad di Los Angeles, asina funcionarionan Mericano a revela, despues di a lesa parti di su diario personal y otro documentonan confisca durante e invasion na su cas siman pasa.

Te ora cu un commando special di Armada Mericano a mate, bin Laden a haci su recomendacionnan na e lidernan di e celulanan di al-Qaida na henter mundo, for di Ymen pa Londen: Ataca na Los Angeles, no solamente New York, el a skirbi.

El a haci otro sugerencianan cu ta sona escalofriante: ataca treinnan, no solamente avionnan. Si ta posibel, ataca riba fechanan importante pa Merca, manera 4 di juli (Dia di Independencia), y e proximo aniversario di e atakenan di 9/11 di 2001, ora cu ta recorda e di 10 aniversario.

Mas cu tur cos, bin Laden ta pusha su seguidornan pa mata mas tanto posibel Mericanonan den un solo atake, tur cu e meta pa saca nan for di mundo Arabe.

Aunke e tabata leu di mirada publico y al-Qaida ta parce di ta debilitando, ta struikel y plama, e escrituranan di bin Laden ta mustra cu nunca el a entrega control di su organisacion mundial, asina funcionarionan federal a duna di conoce ayera.

Su diario personal manuscrito y su amplio coleccion di archivonan di computer ta revela cu el a participa den cada menasa relevante emiti riba fechanan recien door di al-Qaida, incluyendo e plannan descubri na Europa aña pasa, cualnan a pone biahero- y embahadanan den laerta, asina e funcionarionan, den anonimato, a duna di conoce.❑

Avionnan di OTAN a ataca compleho di Kaddafi

TRIPOLI – Avionnan di OTAN ayera a ataca e compleho di Moammar Kaddafi, oranan despues cu e lider Libio a aparece pa prome bes riba television desde cu otro atake aereo a mata un di su yiunan casi dos siman pasa.

Funcionarionan Libio cu a hiba periodistanan na e luga di atake aereo den e compleho

Bab al-Aziziyah di Kaddafi a bisa cu tres persona a muri y 25 a resulta herida.

E skina di un edificio di dos piso a wordo destroza, plamando fragmento di concreet riba caya. Craternan profundo tabata visibel den otro dos punto di e compleho, blanco di varios atake desde cu e campaña di OTAN a cuminsa.

Vocero di Gobierno, Mussa Ibrahim, a bisa periodistanan cu e atakenan a sosode cerca di e luga unda decenas di Libio ta concentra tur anochi pa canta slogannan na fabor di Kaddafi. No tabatin comentario mesora di OTAN. ❑



Nazi condena pero toch liber

München - Un Corte Aleman a condena e ex guardia campamento John Demjanjuk (91) na cinco aña di prizon debi na complicidad na morto riba rond di 28.000 morto den e campo di exterminacion Sobibor. Algun ora despues di e condena, Corte di München a laga sa di lo laga Demjanjuk den libertad mientras cu ta spera pa trata su caso den apelacion.

“Demjanjuk ta hopi bieu y no ta existi miedo pa e huy,” e Hues Ralph Alti Corte di München a motiva su decision pa laga Demjanjuk liber, segun Bayerischer Rundfunk. Demjanjuk no tin un pais madre. E no por biaha pa un otro pais.
Segun e agencia di prensa Aleman DPA, e ex asistente di guardia di campo ta sali liber awor.
E abogadonan di Demjanjuk a pidi pa “vrijspraak” pa nan cliente pasobra e tabata victima di un mescla di identidad. Nan a apela e condena.
Centro Simon Wiesenthal, cu ta specialisa den buskeda di criminalnan di guera for di e asina yama “Duitse Derde Rijk” (1933-1945), a reacciona sorprendi riba e informacion cu Demjanjuk lo sali liber. “E ta pertenece den prizon,” Efraim Zuroff di e centro a duna di conoce. “Su edad no mester hunga un rol.”
E proceso contra Demjanjuk a cuminsa na november 2009 y a dura un aña mas di loke a pensa.

Fiscal a pidi seis aña pa Demjanjuk. E Huesnan a bisa cu nan ta convenci cu Demjanjuk a yuda den asesinato di casi 28.000 Hudiu, bou di cualnan hopi Hulandes, na 1943 na Sobibor.
Demjanjuk no a reacciona riba e sentencia. Y no a papia durante su ultimo palabra y tampoco den e dos añanan cu el a pasa den aresto preventivo.❑



E ex guardia Nazi na november, 2009, ora cu el a presenta pa prome biaha den Corte.



E ex guardia despues di a tende e condena di 5 aña, pero cu e lo wordo poni den libertad debi na su edad. E no por biaha.



E strea di Ronaldinho ta pagando!

SAO PAULO (AP) – E entusiasmo pa regreso di Ronaldinho pa futbol di Brasil ta cabando, y fanaticonan ta cuminsa expresa nan mal contento cu ex strea Brasilero. Ronaldinho a bira un di e adkisicionnan di mas grandi di un club Brasilero ora cu el a firma cu Flamengo na inicio di aña. Pero falta di un actuacion di strea for di e tempo ey, a laga hopi hende desapunta.

E mas ultimo desapunto a bini diaranson ora cu e no por a yuda Flamengo pasa Ceara den e kwartfinal di Copa di Brasil. Flamengo a perde un liderazgo di dos gol y a keda empata na dos, cu a elimina e club for di e competencia. Flamengo a perde 2-1 na Rio de Janeiro den e wega di ida, ora cu Ronaldinho no a demostra nada riba tereno y a ricibi gritonan di rechaso di fanaticonan.

"E fanaticonan tin tur derecho pa no ta contento ora cu e ekipo no ta gana," Ronaldinho a bisa e tempo ey. "Nan ta cuminsa "boe" mi awor, pero nos mester haya un manera kita di esey y cuminsa gana atrobe." Ronaldinho ya caba a wordo grita door di algun fanatico den e empate desapuntante na cas cu e club chikito Horizonte. "E ta parti di futbol," Flamengo su coach Venderlei Luxemburgo a bisa. "Si e no hunga bon y e resultadonan no ta bon, e fanaticonan lo no ta contento."

Ronaldinho nunca a logra ripiti su actuacion cu a yude gana dos premio FIFA di Mihor Hungador di Mundo cu Barcelona na 2004 y 2006. Pero e tabatin un bon comienso cu Flamengo despues di a wordo traslada for di AC Milan, un acto cu el a bisa tabata un intento pa rebiba su carera. Ronaldinho a anota e gol decisivo ora cu Flamengo a gana Copa Guanabara na inicio di aña, tirando un tiro liber perfecto cu a pone su nomber riba portadanan rond Brasil.

Tambe el a yuda e ekipo gana Copa Rio, e di dos fase di e campeonato di Estado di Rio de Janeiro, cu automaticamente a duna Flamengo e titulo general di Estado. Pero e expectativanan tabata hopi mas halto despues cu Flamengo a derota diferente club Brasilero pa firma Ronaldinho na januari.❑



E mal racha di Tiger Woods ta sigui

Pagina 5

Prensa Mericano cu elogio pa e actuacion di pelotero Arubiano Randolph Oduber





ORANJESTAD - E luna di april tabata uno super bon pa e pelotero Arubano di Hagerstown Suns (frankisia di Washington Nationals) esta Randolph Oduber. Den diferente medionan di comunicacion Mericano nan a elogia e actuacion di Oduber. Hasta tabatin relatonan completamente dedica na Oduber. Siguientemente nos a compila algun di e relatonan aki, pa loke nan ta bisa di nos pelotero local:

Oduber is super as he powers Suns to sweep. Randolph Oduber approaches versatility with a single train of thought. "I just try to stay relaxed, set my hands and swing hard," the Hagerstown Suns outfielder said. "I do what I can and then the game takes care of itself." In this case, it was two games — and Oduber did most of the caretaking. Hev went 5-for-7 in Sunday's doubleheader — including a home run in each game — as the Suns put together one of their best offensive performances of the season for a 5-1, 8-3 sweep of the Lakewood BlueClaws before 1,894 fans at Municipal Stadium.

Oduber flying for the Suns in April.

Randolph Oduber can make it to the big leagues, he will truly be that diamond-in-the-rough that all scouts are looking for every time they sit down to watch a prospect. Hailing from the island of Aruba, Oduber was a 32nd-round selection by the Washington Nationals in the 2010 amateur draft.

"It was a great draft," Nationals director of player development Doug Harris said. "Our scouts did a tremendous job. Oduber is a very athletic kid with a strong makeup." Oduber quickly signed and tore through the rookie-level Gulf Coast League, batting a scorching .366 with four homers and 30 RBI in 39 games. He was named Most Valuable Player of the GCL, marking the third consecutive year a Nationals prospect corralled the honor.

Fast forward to 2011 and Oduber is off to another good start for the Single-A Hagerstown Suns. "I like the groovin' Aruban," Hagerstown Suns play-by-play announcer Bryan Holland said. "I like Randolph Oduber. He is such a great guy to work with in the clubhouse. Oduber is multi-faceted, he speaks five different languages. He beat up on the Gulf Coast League last season. He then came up and struggled last year at the end of the season."But Holland says through a strong offseason, the 22-year-old Oduber has improved and is now ready to attack South Atlantic League pitching. The 6-foot-3, 186 lb., Oduber is batting .293 with three homers, seven RBI and seven stolen bases in his first 15 games.

"He comes out early here in 2011 season and he is mashing the baseball," Holland said. "In one of the games of the doubleheader, he was 4-for-4. He has three home runs in the home stand. He still needs to work, as do a lot of these young players, on recognizing the breaking ball, because he is still little bit out in front. He really gets the meaty part of the bat on the baseball. He knows how to go down and get it. He can spray it to allfields. Oduber can fly, he is leading the club right now in stolen bases." Hagerstown Suns manager Brian Daubach first saw Oduber at spring training and knew the youngster had potential to be a good player. Daubach has Oduber as the team's designated hitter, although he can play the outfield.



"He had a really good year in the GCL," Daubach said. "Sometimes it is hard to make the jump here but he has all the tools. Down the road he can hit in the middle of the line up but right now we got him leading off. He is a really good base stealer, too. He has (7 stolen bases) this year. He was 19-for-20 last season. When he gets on and our No. 2 Adrian Sanchez gets on in front of Bryce (Harper), it is fun to watch." Randolph Oduber drew a walk and took second on Jason Martinson's sacrifice bunt to the mound. Oduber stole third and scored on Mills Rogers' sacrifice fly to right-center field for the 1-0 lead."

Pues comentarionan positivo cu ta mustra cu e tin potencial pa drenta Grandes Ligas.❏



Manchester U kier sigura su titulo Premier tempran

LONDEN (AP) - Manchester United diasabra awor lo trata do sigura su di 19 titulo di futbol Ingles y dunando su hungadonan un alivio importante en espera di e final di Liga di Campeonnan contra Barcelona.
Man U mester di solamente un punto den e ultimo dos weganan, e prome di bishitante contra Blackburn, pa gana e campeonato y supera su rival grandi Liverpool den cantidad di titulonan di liga. Pero e tecnico Alex Ferguzon ta pensando den e final di Liga di Campeonnan, dia 28 di mei na Wembley, y ta spera cu e di 12 titulo di Liga Premier, bou su guia, wordo sigura mas lihe posibel.
"Nos lo respeta Blackburn totalmente ... Sigur nos lo no subestima nan,"Ferguson a bisa. "Pero den e siguiente dianan nos lo traha pensando riba Barcelona. Tur e trabou tactico lo ta centra riba esey."
E campeon defensor Chelsea, na seis punto leu y e unico cu posibilidadnan matematicamente di alcansa United, ta ricibi Newcastle diadomingo na Stamford Bridge.
Arsenal, di tres y 9 punto di distancia, ta ricibi Aston Villa diadomingo. Gunnernan ta mira nervioso riba Manchester City, cu ta sigui nan cu dos punto di diferencia pero no ta hunga den e liga den fin di siman. City ta enfrenta Stoke diasabra pa final di Copa FA.
Liverpool ta ricibi Tottenham y mester di un triunfo pa sigura e di cinco puesto y un puesto den Liga Europa. Riba otro punta di tabla, colgando ta West Ham cu por baha di division si e no gana den su bishita diadomingo na Wigan, tambe menasa cu e perdida di categoria.
Wolverhampton Wanderers, e di cuater for di abou, lo por sigura su permanencia den Liga Premier cu un Victoria como bishitante riba Sunderland, pero tambe ta depende di otro resultadonan.
Ferguson lo por pone tur su titularnan contra Blackburn pa logra al menos un punto, loke lo permitie alinea e suplentena contra Blackpool den e ultimo wega, 22 di mei.
"Mi no kier pa nos yega e wega nervioso," asina e defensor Nemanja Vidic, a bisa. "Nos tin un ventaha grandi y nos ta casi na final. Ta importante gana e titulo mas cu tur cos, Mi ta spera nos hunga bon y celebra na Blackburn".
West Ham ta prepara pa bende su miho hungadonan si nan baha di categoria.
Nan mester di cuater punto den e ultimo dos weganan, pero no ta ganando desde 5 di maart.
"Esaki no ta mustra bon. E no ta depende totalmente di nos, aunke cu nos gana e dos weganan," asina e mediocampista Scott Parker, un di esnan cu lo bay si nan baha, a duna di conoce. "Mi lo gaña si mi bisa cu nos tin un bon chens di sobrevivi, pero al menos ta existi un posibilidad chikito."❑

Jackson ta bisa Lakers ayo pa keiro mundo



CALIFORNIA – Phil Jackson ta imagina su mes explorando e tropico sur siguiente winter, of kisas biahando rond mundo riba su motocicleta.
E coach di Los Angeles Lakers cu ta retirando, no ta imagina su mes di bolbe riba banki di NBA.

Por lo menos no aworaki.
Jackson informalmente a cera su termino cu Lakers diaranson, tres dia despues cu e dos biaha campeonnan a wordo elimina di play-off door di Dallas Mavericks.
Lakers no tin plan pa reemplase mesora, pero Jackson no a laga ni un duda chikito cu el a haci loke loke probablemente tabata e ultimo capitulo di su carera cu no a wordo iguala.
E final malo di e temporada no a haci nada pa cambia pensamento di e coach 11 biaha campeon di NBA riba su futuro. Aunke ainda e ta stima basketbol, Jackson kier sigui cu e bida cu el a imagina tempo cu e tabata mucha creciendo na North Dakota.
"Mi no tin plan pa bolbe," Jackson di 65 aña a bisa den un conferencia di prensa na e compleho di entrenamento di Lakers. "Awe, mi ta sigur. Con e lo bay ta aki seis luna, mi no ta sigur."❑

Pacquiao rabia Mosley cu a crea pelea "laaf"



MEXICO – Durante e conferencia di prensa despues di e victoria pa decision unanime di Manny Pacquiao riba Shane Mosley diasabra ultimo na MGM Grand, e Director Ehecutivo di Top Rank Promotions, Bob Arum, a trata di duna e pelea un bista positivo.

Aunke Pacquiao (53-3-2, 38 knockout) por a manda Mosley Mosley (46-7-1, 39 KOs) lona cu un zurdo tras di su oreanan den di tres round, e super estrea Filipino nunca por a remata su atake, loke cu a pone algun observador pensa cu el a bay poco-poco cu e cinco biaha campeon enveheci.

"Manny no tabata bay nada suave cu e golpinan lansa riba Mosley, Arum a bisa. "Pero esaki ta un deporte. Manny nunca tabata rabia cu Shane ni vice versa. Rabia nunca mester ta parti di un competencia atletico." Pero tabatin rabia, segun Pacquiao, kende, brevemente a rechasa e intento di saludo di Mosley despues di e ultimo campanazo.

Na su luga, Pacquiao abruptamente a bira y a cana bay direccion di su skina.

"Mi ta bisa boso berdad, mi tabata spera cu e lo bringa cinco di e diesdos roundnan, un pelea di golpi pa golpi pa proba nos moketenan y stamina. Pero kico mi por haci si mi oponente no kier bringa," Pacquiao a puntra, kende a aplaudi Mosley durante loke tabata un promocion cu tabata liber di menasa y Papiamento.

"E no ta culpa di mi, e ta parti di e deporte aki," Pacquiao a bisa. "Naturalmente cu mi ta contento di gana e pelea, pero, manera mi a bisa, mi preocupacion ta cu e hendenan ta keda satisfecho. Mi kier pa e fanaticonan bay feliz."

"No ta interesami si el a lastima mi cara den un pelea," Pacquiao. "Mi kier pa e fanaticonan ta contento cu mi prestacion." Pacquiao a bisa cu e gritonan di "boe" di e fanaticonan, como resultado di e pelea laaf, di hecho, a molestie.

"Mi ta kere cu nan kier a mira nos bringa mas. Nan tabata kier un bon pelea y mira nos intercambia golpi, y esey ta loke ami tabata kier," Pacquiao a bisa.

"Pero, Mosley no tabata kier un pelea di curpa pa curpa y a core cada bes cu mi kier a tira mas golpi." Pacquiao a bisa cu e kier nokea Mosley – un logro cu lo a convirtie den e prome pa hacie – pero cu un problema na musculonan di su pia robez a limita su movilibilidad y ventaha pa resto di e pelea.

"Despues di e prome caida, mi a sinti cu mi tabata tin'e y mi a sinti cu mi ta mas fuerte cune y cu mi por likide," Pacquiao a bisa. "Pero despues di e di cuater round mi tabata tin un problema cu mi pia robez. El a coy calambre y mi no por a pone presion riba pasobra e tabata hopi sera." ❑

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bolo di Guyaba

Ingredientenan:

- **1 cup di suco**
- **½ cup di manteca of margarina Blue Band**
- **3 Webo**
- **2 cup di hariña blanco**
- **2 theeleep di baking powder**
- **½ cup di awa**
- **1 cup di casa di guyaba cushina den stropi**
- **cup di jam di guyaba**



Preparacion:

Sende e furno na 350 grado. Hunta dos frame di bolo cu res. Pone e cascanan di guyaba den un blender y chop nan. Cu un mixer bati tur e ingredientenan menos e cascanan di guyaba y e jam. Agrega e ultimo aki awor y bashanan den e dos frame di bolo. Horno nan pa 25 te 30 minuut. Check nan cu toothpick, si e sali limpi nan ta cla. Laganan fria. Awor hunta ariba di un bolo cu jam di guyaba y e casca y pone e otro bolo riba dje.

Pa 24 persona

Federer afo!

ROMA (AP) – E preparativonan di Roger Federer pa French Open a sufri un sla despues di a perde ayera 4-6, 7-6 (2), 7-6 (4) contra Richard Gasquet den e di tres rond di Torneo Masters di Roma.

Federer a gana su ocho weganan anterior contra e Frances, pero el a comete varios error for di linea di fondo cu a resulta costoso contra e di 16 preclasifica di e torneo.

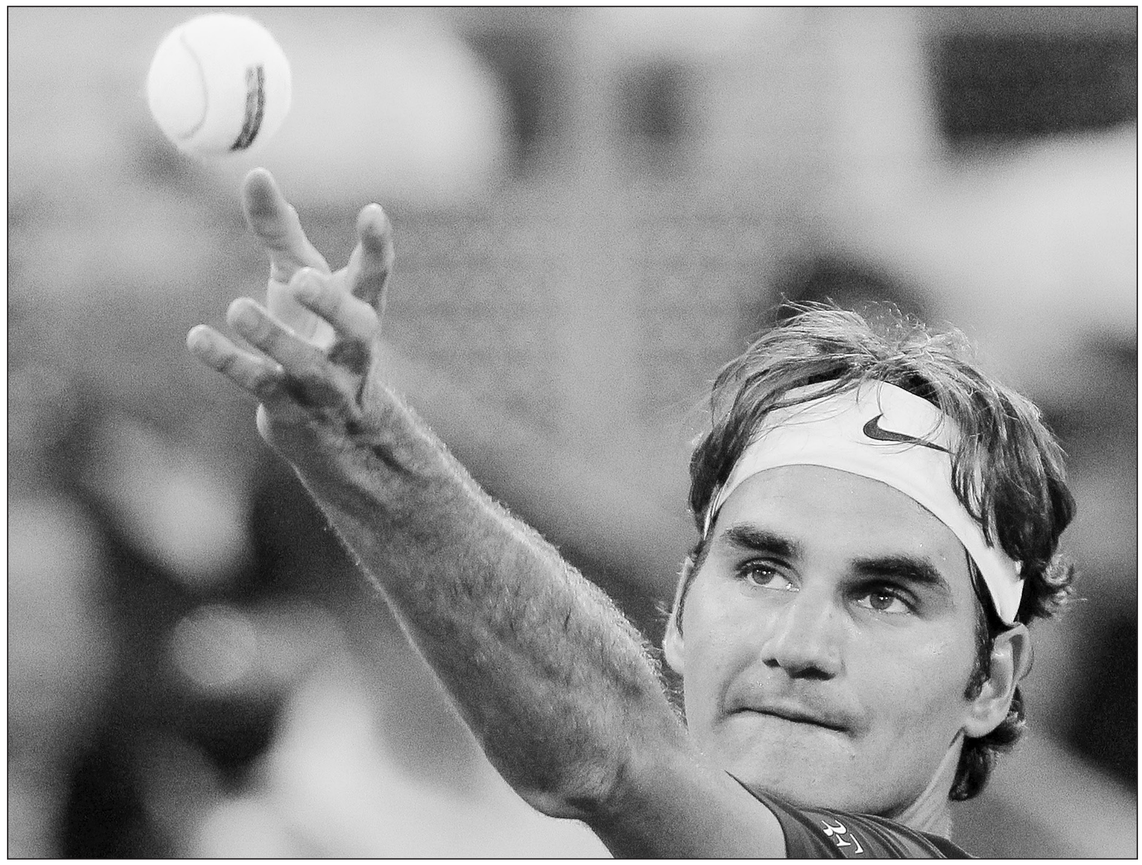
E torneo den Foro Itálico ta un fogeo importante pa French Open, cu ta cuminsa den menos cu 10 dia.

Di su banda, Rafael Nadal a supera un virus pa derota su compatriota Spaño Feliciano Lopez 6-4, 6-2 y pasa pa kwart final.

Inicio di e wega a wordo retrasa cu 20 minuut mientras cu Nadal tabata evaluando si e ta retira.

"Anochi mi tabatin keintura y awe mainta mi no tabata sintimi dje bon ey," e Spaño a comenta. "Mi no tabata sa si subi cancha pa e wega. Mi a tuma un decision na ultimo momento.

Nadal a sigura e prome puesto di ranking mundial, al menos pa un siman mas, si e vence den e siguiente ronda e ganado di e duelo entre e Mericano Mardy Fish y e Croata Marin Cilic. Di lo contrario, Novak Djokvic lo por kite e prome puesto di clasificacion si e gana e torneo. ❑





FLORIDA – E Mericano, ex number un di mundo, no por a ni sikiera caba e prome rond di e torneo.

Ta e di dos biaha cu un di e golfistanan mas reconoci di mundo ta retira di e torneo aki debi na un lesion, pero e biaha aki apenas el a pasa nuebe hoyo na Ponte Vedra Beach, Florida.

"E rudia ta actua, e ora ta bin e problema di tendon di Aquiles ta sigui y despues e calambrenan a cuminsa," Woods a conta riba e pagina di e circuito PGA riba su situacion.

"Mi a biba momentonan dificil ora di cana," Woods a relata, kende tabatin un mal dia y cu na momento di retira di e torneo tabata seis golpi riba par.

E ultimo golpi di mas tabata na hoyo nuebe. Despues di e cana, e Mericano a bay direccion di su compañeronan di salida, e Aleman Martin Kaymer y Matt Kuchar (di Merca), a desea nan bon suerte y a bay cerca e oficialnan pa notifica su retiro.

Esaki tabata di cuater biaha cu Woods ta bandona un torneo di PGA desde cu e ta hunga como profesional. ❑

Serena for di French Open

PARIS (AFP) – Ex number un di mundo Serena Williams ayera a wordo forsa pa bandona French Open, e torneo cu el a gana na 2002, despues di no a logra recupera di un lesion di basta tempo na su pia, asina e federacion Frances di tennis a duna di conoce.

Williams, campeon individual 13 biaha di Grand Slam, no a hunga un wega di nivel desde cu el a gana e titulo aña pasa di Wimbledon despues di a corta su pia drechi riba un glas kibra na juli ultimo, un lesion cu a causa cu e mester a wordo opera dos biaha.

"Aunke cu mi ta progresando bon, desafortunadamente lo mi no por competi den Roland Garros ya cu mi ta sigui cu e rehab di mi pia y ta recuperando di un embolismo pulmonar," asina Williams di 29 aña a bisa den un declaracion emiti via di su agente,

"Mi ta agradecido pa tur momento cu mi tin y de hecho mi a bolbe cancha. Mi tin speransa cu mi por ta competiendo bek durante zomer. Danki pa tur boso oracionnan."

Williams na februari a confronta problema di salud ora cu su sanger a bira clompi y mester a wordo opera di urgencia pa saca e clompi aki for di su pulmon.

Su ruman muher, Venus, tambe ta den duda pa French Open.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Brazil Taekwondo Stichting a tene reunion cu algun mayor



ORANJESTAD - Diaranson anochi Brazil Taekwondo Stichting a tene un reunion cu algun mayor tocante e plannan di e resto di aña 2011. Sra. Maria Geerman a duna e relato di e biahe di Surinam na unda cu a bay 22 hende. E viahe ey a wordo realisa door cu e muchanan a bende rifa pa asina cubri nan gastonan na Surinam.
Tambe a papia tocante e 3er Gold Coast Taekwondo Cup cu a wordo organisa pa Brazil Taekwondo Stichting na unda cu a pidi pa mas mayor duna un man pa e siguiente campeonato cu lo bay ta dia 9 di Juli y e team di USA lo bay ta presente pa e camptraining y campeonato.
E siguiente punto cu a wordo discuti ta e biahe pa Orlando den luna di September pa October na unda cu ta bay pa participa den e Disney Marcial Art Festival cu ta wordo organisa door di Nick Yacobucci. Ya caba tin 35 hende cu a pone nan nomber pa bay. E mayornan cu no ta ariba e lista a haya te cu otro siman pa laga sa si nan kier bay ainda. A wordo bisa bon cla cu pa e plan aki wordo realisa mester recauda fondo pa asina tur hende por bay. Brazil Taekwondo Stichting tin e plan di aña 2011 na unda cu tin actividad tur luna pa asina recauda fondo pa e viahenan cu tin plania y tambe pa paga e gastonan cu Brazil Taekwondo Stichting tin.
Dia pa dia Brazil Taekwondo Stichting ta hayando caranan nobo cu ta bin training y cu tambe kier ta parti di e plan di Brazil Taekwondo Stichting. A felicita Juliaan Rustveld cu tabata e unico atleta cu a asisti na e curso di EHBO pa deportistanan duna door di sr. Giovanni Hoek di Gihae World Tang Soo Do.
Aña pasa Juliaan Rustveld, Clifford Rasmijn y Jerrick Vlaun a asisti na e curso di Rode Kruis na unda cu nan a pasa esaki cu exito. Na luna di Juli lo bin cu mas actividad pa asina por recauda mas fondo pa asina cubri tur e gastonan pa Orlando. Sr. Jervis Lowe a trece pa dilant pa pone un BBQ, na unda cu e lo por bay bende hopi carchi na su trabou y su amigonan cu e tin, cu ta masha hopi mes.
Te cu awor aki Brazil Taekwondo Stichting a rifa camara digital, television, dvd player y car wash. E siguiente car wash ta dia 5 di juni y pa otro siman e carchinan lo bay ariba mercado cerca tur e miembronan y atletanan di Brazil Taekowndo Stichting. Si abo ta un comerciante of un donador y kier yuda e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting semper por haci esaki, nos portanan semper ta habri pa cualkier ayudo cu tin e muchanan.

E cede di entrenamento ta na Tarcisius Kleuter School, situa net patras, panort di e misa di Brazil. E trainingnan ta tur dialuna, diaranson, diabierna for di 5'or di atardi pa 7'or di anochi y diasabra for di 8'or pa 10'or di mainta.
Diasabra awor despues di e training di 8'or pa 10'or di mainta lo bay tin beach training na Baby Beach hunto cu San Nicolas Taekwondo Center y Master Eric Barry entrenador di San Nicolas Taekwondo Center lo duna e training aki.
Tur esaki ta parti di e preparacion nan cu tin pa e atletanan pa asina nan ta bon prepara pa e siguiente campeonato.❑

Fun Run & Walk 5km SV WEB

ORANJESTAD - En conexion cu celebracion di su 40 aniversario, WEB Aruba NV ta organisa un Fun Run & Walk 5km cual lo tuma lugar diadomingo 15 di Mei awor. E evento aki lo cuminsa pa 5.30 di atardi saliendo for di WEB Aruba NV na Balashi pa Arugas y termina na WEB Aruba NV.
Lo bay tin diferente doorprize y tambe premio pa e prome tres canadonan y coredornan cu yega final, tanto den damas y cabayeros.
Inscripcion ta Afls. 5,-- pa persona.
Un y tur ta keda cordiante invita pa participa na e Fun Run & Walk aki y asina celebra hunto cu WEB Aruba NV su 40 aniversario.❑

Wega 50+ na San Luis

ORANJESTAD - San Luis Santos 50+ ta recorda tur su hungadornan cu e wega
di diasabra awor 14.05.2011 contra Barcelona pa 6:45 pm ta tuma lugar na veld di SV San Luis Deportivo y no na veld di Estrella mas.
Directiva ta spera cu tur hende tene bon cuenta di e cambio di tereno aki.
E schedule pa e dia aki lo ta cuminsando cu e prome wega pa 5'or di atardi entre Arusur / Athletics vs Teachers; pa 6.45 Barcelona lo enfrenta San Luis y e ultimo wega di e anochi ta Caravel vs Bubali cu lo cuminsa pa 8'or.❑

Dakota Lifida Menor awe nochi den wega internacional na Noord

ORANJESTAD - Comision Dakota Lifida kier a partisipa y informa lo siguiente: Den cuadro di promocion di Futbol Hubenil aki na Aruba, fundacion LIFIDA por medio di Sr. Buchi Panama a invita un ekipo di Venezuela cual ta; Escuela de Futbol Saranitana Sub-15.
Dakota Lifida MENOR (14-15aña) ta e primer ekipo pa enfrenta e ekipo di Venezuela aki como cu Dakota Menor"Graphi-X & Beyond" actualmente ta lider den e standings di division Menor aki na Aruba. Alaves e ekipo di Dakota ta invicto.
Dakota Menor"Graphi-X & Beyond" ta enfrenta Escuela de Futbol Saranitana awe, 13 di Mei 2011 den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E wega ta programa pa cuminsa exactamente 7:00pm.
Comision Dakota Lifida kier a invita tur su fiel fanaticonan di e barrio di Dakota, tur demas hungadornan y Aruba en general pa asisti na e wega aki sin falta y asina disfruta di Futbol Hubenil na nivel Internacional.
Siguientemente e 18 hungadornan convoca pa e wega Internacional aki. Lista Dakota Menor"Graphi-X & Beyond": Michael Quant; Benedicto van der Biezen "Jonathan"; Alfaron Felipie; Jamemar James; Hubert de los Santos; John Leo; Nickenson Paul; Avner Torres; Jimmy Valderama; Garick Dowers; Israel Jesus Watanabe; Agmyr Arends; Owen van der Wijne; Ashton Charles; Ashnar Quant"Bando"; Cristian Rojas; Randell Gross; Kevin Villar. Lider: Mercedes"Mechi" Tromp; Entrenador: Franklin Priestass. Entrenador: Elvis Arends; Masahista: Patrick Lacle; Capitan di ekipo: Jamemar James.❑

Awe tin entrega premio competencia di ahedrez

ORANJESTAD - Diabierne ultimo, a tuma lugar e ultimo rond di torneo di ajedrez "ECCO-2011". E resultadonan ta como lo siguiente:
Na mesa 1, Juan Pablo cu ya ta sigur di su promer lugar, mester a enfrenta Jasel (Osh) Lopez. Osh a start e torneo aki den di tercer rond y no a perde ningun wega ainda. Osh a bini cu un meta, gana di Juan Pablo. Osh a logra di gana un peon, pero riba su mes, esaki no kiermeen mucho ainda. Pero Juan Pablo, a reacciona door di lanza un contra ataque, unda e posicion no ta permiti esaki. Door di a accion aki, e mes a yuda Osh drecha su posicion y cu su torennan masha fuerte para, Osh a forza Juan Pablo pa perde mas material y despues e partido.
Na mesa 2, Jose (Chelo) Pesqueira mester a enfrenta Enrique Jacopucci. Chelo ta para na comienzo di e ultimo rond, na di dos lugar hunto cu Osh. E mester gana su partido pa mantene un chens pa termina na segundo lugar. Poco poco, e la build-up preshon riba e posicion di Enrique, pa na final gana e wega tambe.
Osh y Chelo a gana nan partido y a termina na segundo lugar, pero Osh tawata tin contrincantenan mas fuerte y asina a termina na segundo y Chelo na tercer lugar.
Na di 3 mesa, Octavio Croes mester a enfrenta Quintin v/d Seijp. Octavio a logra di gana e partido aki y asina a termina na di 4 lugar.
Na borchi 4, Diegomar Benalcazar a enfrenta e hoben Angel Centeno. Diegomar a hunga masha liher mes cu e consecuencia cu e la comete un blunder y asina duna e hoben Angel su wega gana.
Na borchi 5, Paul Bouts mester a enfrenta Maria Paula, pero Maria Paula no a show up, ni a yama pa laga sa cu e no por. Di e manera aki, Paul a haya su punto regala.
Na e ultimo borchi, Jan Breeuwer a enfrenta Jomar Benschop. Jomar a gana e partido aki.

Juan Pablo a termina na promer lugar cu 5 ½ punto. Na di dos lugar Osh y Chelo cu 5 punto, Osh a keda na di dos lugar pa mas punto di resistencia.
Den grupo B, (hungadornan cu un rating bow di 1600), tawata tin un empate na e promer 3 lugarnan.
Nan ta Angel Centeno, Jomar Benschop y Paul Bouts. Nan tur 3 a termina cu 4 punto. Angel tin mas punto di resistencia y a keda na promer lugar.
Tambe tawata tin un premio pa e hungador cu a progresa mas durante e torneo aki. E premio aki a bay pa Quintin v/d Seijp.
Entregamento di premio lo tuma luga awe pa 8:00pm den e clublokaal na Nieuwstraat 11 (Oranjestad).
Otro siman, ta bay bek riba diahuebs anochi. Dus e proximo torneo lo cuminsa diahuebs dia 19 di Mei pa 08:00pm.❑

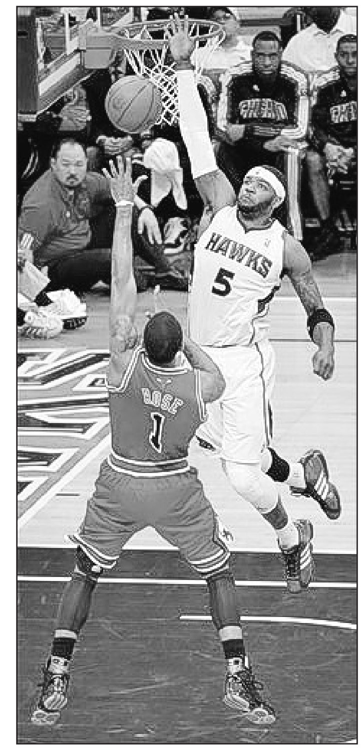
SV Britannia/Digicel lo enfrenta SV La Fama mayan





ORANJESTAD - Diasabra awor pa 8.30 di anochi, e playoffnan final di futbol Division di Honor lo continua ora cu e pumanan di Piedra Plat esta SV Britannia lo midi forza contra di e Savaneteronan berde di SV La Fama.
SV Britannia den su prome partido a empata contra di Deportivo Nacional, mientras cu La Fama tambe a termina su prome encuentro den un empate. E ekipo di Piedra Plat bou guia di entrenador Jonathan Lake y su staf tecnico lo bin pa busca nan prome tres puntonan diasabra awor.
Un invitacion cordial ta bai pa henter e pueblo di Aruba muy en especial e bario di Piedra Plat y Savaneta pa bin mira e candeloso partido entre Britannia y La Fama den stadion di Frans Figaroa na Noord. Bala lo cuminsa lora pa 8.30 di anochi.❑

"Bulls" a bay final di Eastern Conference



ATLANTA (AP) - Carlos Boozer a score 23 punto y MVP Derrick Rose tabata tin 12 asistencia, guiando Chicago Bulls na un triunfo di 93-73 sacando Atlanta Hawks afo ayera nochi, finalisando asina e semifinal di Eastern Conference den seis wega.

E victoria di 4-2 den e serie, a hiba Bulls na nan prome final desde 1998, ora cu Michael Jordan y Scottie Pippen tabata hiba e ekipo na gloria.

Bulls a pasa den temponan dura despues di e era glorioso, incouyendo tres temporada sigui cu 60 wega perdi, pero nan a pone hunto un ekipo profundo y talentoso cu a gana mas wega cu cualkier otro durante e temporada regular.

Atlanta a spera pa extende e serie na wega 7, sintiendo e presion lo ta riba Bulls si yega e momento ey. Pero Chicago a kita e speransanan ey for di cuminsamento. Nunca nan tabata atras, y tabata lider e wega cu 10 punto na final di e prome quarter.

Bulls lo ta hungando nan prome wega diadomingo awor.❑

"Mission/ Zumba, Bicicleta den ArubActivo

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba cu dia 15di mei 2011 ta bay tuma lugar e prome actividad di "ArubActivo"

Esaki ta bay ta den pueblo di San Nicolaas caminda cayanan ta wordo cera y aki pueblo di Aruba por participa sin tin mester preocupa cu trafico di motor.

Pa 2:30 pm, ta start sali cu Criterium 2011

Na bushalte San Nicolaas ta bay tin un bike tour cu ta sali 4:00 pm y ta pasa den caya principal di San Nicolaas.

Tambe ta bay tin caminata cu ta cuminsa pa 5:30 pm, y sigur ta bay tin hopi mas actividad rond di full e area aki.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na e actividad di ArubActivo den pueblo di San Nicolaas cuminsando pa 4:00 pm.❑

Comision di Volleyball a haci entrega di e premionan



STA CRUZ- Diasabra nochi a tuma lugar entrega di copa y medaya na tur e teamnan cu a gana prome y segundo puesto den e campeonato competitivo di Aruba Volleyball Association.
Pa 6 or" ainda a tene delaster wega den categoria U-21 damas. Un wega cu a keda atras pa motibo di biahe di e muchanan pa exterior. E wega wordo hunga entre Gazelles Power by Vitamalt y Cruzeiro. Cada team tabatin un wega gana y mester a hunga e wega di desempate pa saca campeon y sub-campeon. Ambos a subi cu forsa pa logra e titulo maximo, pero Gazelles a sa di domina completo y a gana cu score di 2-0 y titula campeon di Damas U-21.
Despues e ceremonia oficial a cuminsa. Sra. Mena Curiel a hiba palabra y a gradici tur invitado y atletanan pa nan presencia. Sra. Ludwina Perez tabata tremendo como MC y a percura pa e programa a wordo sigi sin fayo.
E team cu a ricibi nan Copa y medaya tabata: Cabayeros A-klas CAMPEON La Fama Spartans C&C (pa di 5 anja consecutivo);
SUB-CAMPEON : Centro di Bario Noord; Damas A-klas: CAMPEON YMCA (pa di 5 aña consecutivo); SUB-CAMPEON Gazelles Power by Vitamalt; Cabayeros B-klas : CAMPEON Jeugd Centrum Tanki Leendert (pa di 3 anja consecutivo); Damas B-klas : CAMPEON : La Fama; Damas U-21: CAMPEON: Gazelles Power by Vitamalt.
Damas U-17: CAMPEON: La Fama; SUB-CAMPEON: Centro di Bario Noord. Cada team a ricibi un copa grandi bunita yn 12 medaya.
Despues di entrega di copa y medaya tabatin algum entrega di certificado di aprecio:
Organisacion La Fama a ricibi un certificado di aprecio pa motibo cu La Fama a inscribi cuater team den campeonato competitivo, di cual 3 team a sali campeon den nan categoria.
Coach/trainer Sr. Irald Phelipa cu a train dos di e teamnan di La Fama y a sa di saca tur dos campeon, a haya certificado di BEST COACH OF THE YEAR.
Jeugd Centrum Tanki Leendert tambe a haya un bunita certificado, pa e logro di subi A-klas despues di un lucha duro contra AtomBoys. Directiva a aprecia masha hopi cu ALBO a presenta cu tur su hungadornan , aunke nan no a cai den premiacion.
Tabata un anochi hopi ameno y tur presente a keda masha satisfecho.
Un nota un poco desagradabel tabata ora di parti copa y ,cu e sub-campeonnan cu excepcion di Centro di Bario Noord, NO a presenta pa tuma nan Copa y medaya. Esaki a keda manera un menosprecio pa e trabao cu AVA a haci pa tur e lunanan di campeonato, y di cobra na porta pa haya copa y medaya bunita pa tur hungador. Y awor nan ta sinta cu 36 medaya na Fl 12,- pa uno y tres copa na Fl 65,-. pa uno, cu no por usa mas, pasobra nan ta graba. Ta hopi pica di placa.
Nota di redaccion: Nos ta kere si cu ta di lamenta cu ekiponan no ta tuma nan premio, pa motibo cu nan no ta di acuerdo kizas cu cierto decisionnan tuma dor di Comision. Si acaso bo no ta di acuerdo, tin hopi otro forma di mustra esaki, por ehempel dor di sinta na mesa y papia, pa asina resolve cos, pero pa keda sin tuma premio y asina mustra bo mal contento, nos ta kere cu esey ta di lamenta, paso henter aña a traha pa un recompensa y esey ta bo medaya y/of copa. Corda cu tin otronan cu tambe a haci esfuerzo, pero no a cai den premiacion. Nos ta spera di por haya reaccion pa wak kiko tabata e motibo cu cierto organisacion of club no a tuma nan premionan.❑

Trio di Refree Arubiano a dirigi wega na Haiti

ORANJESTAD - Diadomingo tabatin e return match entre Tempete di Haiti y Caledonia di T&T cual partido a wordo realisa na Haiti. Den e prome wega Tempete ta gana Caledonia 1-0 na Trinidad. E return match a wordo hunga na Haiti y ta termina despues di 90 minut 1-0 pa Caledonia. E wega mester a wordo prolonga cu 15 minut pa banda y ainda ta termina na un empate di 0-0. Como cu mester tin un ganador penalty a wordo tira. Den tiramento di penalty Tempete (Haiti) ta gana Caledonia (T&T) 3-2 pa asina por sigui pa e siguiente buelta den semifinal na Guyana. Por lo menos 7 pa 8 mil fanatico a presencia e wega aki. Ta bale la pena di menciona cu e partido aki a wordo dirigi pa tres refree Arubiano, cual nan ta Rudolph "Rudy" Angela asisti pa Oslin (Oshi) Kock y Egbert "Ebby" Paesch y 4-th official (na mesa) Stanley Lancaster di Guyana. Ta prome biaha den historia di futbol Arubiano cu un trio local ta sali hunto pa dirigi un wega internacional. E wega aki tabata valido pa CFU "Club Champions Cup". Nos ta carga speransa cu nos futbol por mehora pa asina Aruba tambe lo por "participa" den e torneo aki, maske ta den Caribe.❑



SORTEO

BON DIA Aruba

2625,=

20 Years 1991 - 2011

Abonado SI NO

Nomber: ______________________

Ades: ______________________

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Dia 14 Mei, 2011

Letter

Joker

0 Ganador di: Afl.
1 Ganador di: Afl.
3 Ganador di: Afl.
4 Ganador di: Afl.

JACKPOT AFL. 170.000,00

RESULTADO DIA 12 MEI

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
5758 7638 2404	8511	0029 Libra

DIARIO	CORSOW	Super
9156 1472 8412	3244 6102 0138	8207

MINI MEGA

00 00
00 00
00

Mini Mega
Afl. 250.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000 0000 0000	0000 0000 0000	0000 0000 0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000 0000 0000	0000 0000 0000	0000 0000 0000

LOTTO DI DIA

02-19-24-25-29
Afl. 51.000

Sto. Domingo 00-00-00-00-00

Florida Lottery. 27 Million in prices — 11 Mei, 2011 — 05 • 01• 29 • 30 • 46 X3

MEGA MILLIONS 27 Million in prices — 10 Mei, 2011 — 11 • 16 • 34 • 40 • 51 34

HOROSCOPES

Aries MARCH 21 - APRIL 19

Trabounan pisa cu ta presenta nan mes na e momento nan aki no mester spanta bo, bo ta cla pa esaki y sa con pa haci e.

Tuarus APRIL 20 - MAY 20

Bo ta wak e braza apasiona awe, bo sa sigur cu esaki lo ta e ultimo pida di e puzzle.

Gemini MAY 21 - JUN. 20

Bo salud ta mas miho cu nunca, pero ta ki dia bo a haci e delaster check completo na docter?

Cancer JUN. 21 - JUL. 22

Un bon oportunidad ta na caminda pa bo. Pero pensa bo bon si e ta factible pa bo.

Leo JUL. 23 - AUG. 22

Bo ta mustra bon, pero net bou di e superficie tin confusion. Puntra bo mes kico ta pasando.

Virgo AUG. 23 - SEPT. 22

Kizas nunca lo bo compronde esnan cu ta pensa diferente, pero djis laga nan haci loke cu nan kier.

Libra SEPT. 23 - OCT. 22

No tin espacio pa negoshi awe, apesar cu bo tin hopi ora liber, djis relaha bo mes awe!

Scorpio OCT. 23 - NOV. 21

Awe bo forza interior lo pasa riba cualkier situacion, stress of oposicion lo cu lo tin bo dilanti awe.

Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21

E motibo tras di e soñonan straño cu bo ta hayando na e momento aki lo bira cla bo.

Capricorn DEC. 22 - JAN. 19

Kico ta bo meta principal placa, salud, alegria, amor? Scoge e caminda cu bo kier awe.

Aquarius JAN. - FEB. 18

Bo emocion y sentimentonan mas profundo mester wordo trata, e no ta facil pero e ta hopi bon.

Aquarius JAN. - FEB. 18

No drenta awa awe, no landa cu Tiburon awe lo bo wordo mordi sin duda algun

Amaryllis a gosa concierto di Usher & Akon cu Setar on Tour!

ORANJESTAD - Anaryllis Martes a gana e campaña di Setar on Tour y a gana e premio pa bay un concierto di Usher & Akon dia 28 di april ultimo na Amway Center na Orlando Florida.

Tanto Amaryllis Martes como su yiu muhe Valerie Briesen a experencia un concierto di excelente calidad y magnitud grandi cu ticket y estadia paga pa 2 persona. Despues cu nan a regresa Aruba nan a manda un mensahe pa Setar: "Mi kier a yama Setar danki pa a manda nos Orlando pa wak e concierto di Usher. E tabata un experiencia unico. E concierto a cuminsa exactamente pa 7.30 p.m. cu un sala "sold out". E prome presentacion di un grupo di baile cu a dura 30 minuut. Di 8.00 pa 8.30 Akon a duna un tremendo presentacion. Sigui pa un break di 30 minut. Despues Usher a duna su presentacion te cu 11.15 p.m. Un bes mas masha danki."

Tur hende por participa ainda pa gana mandando un SMS cu e palabra SETAR pa 221 y bay otro concierto, e biaha aki, di Katy Perry.❑



BON DIA Aruba



DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD

DIA 13 MAY

Dr. Anthony

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:

PARADERA N.V. TEL: 588-6638

SAN NICOLAAS:

ALOE NV TEL: 584-4606

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

16 May Ocean Dream
19 May Serenade of the Seas



Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

LOCAL BON DIA Aruba

Preparashon pa loud & clear bachata song festival 2011

Pagina 12

Nikole Winterdaal ta Little Princess of The Caribbean y Laura Ruiz ta Princess International 2011



Pagina 13

Concierto di Vento do Norte, orkesta di saxofon, na Aruba



Pagina 14

Honey Pot sacando su tema nobo na radio via Cool FM

Pagina 15

"50 Cent" lo ta na Aruba pa International Film Festival 2011



ORANJESTAD – A keda anuncia cu e rapper, actor y exitoso empresario Curtis "50 Cent" Jackson lo asisti na e di dos Annual Aruba International Film Festival (AIFF) pa e premiere tapijt cora di su pelicula mas nobo "Things Fall Apart."

E anuncio a wordo haci dor di AIFF su fundado y productornan Giuseppe Cioccarelli y Jonathan Vieira y Director Artistico Claudio Masenza. E festival di e aña aki ta tuma luga di 10 pa 16 di juni.

"Things Fall Apart" ta programa pa pasa diahuebs 14 di juni pa 8'or di anochi na Paseo Herencia. 50 Cent lo ta riba e tapijt corant cu ta priminti di ta yen di strea manera aña pasa, cu actor y cineastanan di rond mundo na Aruba pa participa den e festival y comparti cu fanaticonan.

E pelicula ta un storia emotivo y inspiracional di un homber cu ta perde tur cos, pero ta gana mundo. Director Mario Van Peebles ("Baadasssss!" "New Jack City") ta genera emocion y ta duna e storia bida combinando accion intenso y personahenan cu ken por identifica.

El a skirbi e storia aki hunto cu cineasta Brian A. Miller dor di su Cheetah Vision Films.

Un drama enfoca rond di un hungado talentoso di futbol Mericano durante ultimo aña di college, e pelicula ta protagonisa pa Curtis "50 Cent" Jackson como Deon Barnes. Jackson ta compaña pa un elenco estelar cu ta inclui Ray Liotta ("Hannibal," "Goodfellas," "Smokin' Aces"), Mario Van Peebles ("Ali," "New Jack City"), Lynn Whitfield ("Stepmom," "Eve's Bayou"), Cedric Sanders ("The Social Network," "American Gangster"), Tracey Heggins ("Medicine for Melancholy," "The Twilight Saga: Breaking Dawn - Part 1"), y Ambyr Childers ("Carolina," "Dickie Roberts: Former Child Star"). Randall Emmett ("Rambo" "16 Blocks") ta produci e pelicula.

Na 2005, Jackson a haci su debut den cine cu "Get Rich or Die Tryin," un pelicula semi biografico cu tabata conta e bida con el a lanta den pobresa y rondona dor di influencianan negativo riba e cayanan di Queens, New York, con el a yega na fama como rapper. Jackson ta sigui expande su repertorio di pelicula. El a Sali den e drama nomina pa Golden Globe "Home of the Brave" y tin numeroso proyecto riba mesa. Proximo proyectonan cinematografico pa Jackson ta inclui "The Dance," cu tambe e lo produci, "Live Bet" y su proximo pelicula, ainda sin titulo, cu Sharon Stone y Val Kilmer.❑

Biblioteca Nacional Aruba y IPA ta presenta: "Sancocho Dominicano"

ORANJESTAD – Diadomingo awo dia 15 di mei cumindando pa 4or di atardi den Cas di Cultura, Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Aruba ta presenta Sanchocho Dominicano.

Si bo tambe kier ta presente bo por pasa cumpra bo carchi na biblioteca nacional situa na bachstraat.

"Aruba saluda a la Republica Dominicana" Sancocho Dominicano ta e actividad cu lo keda presenta diadomingo proximo.
Ta usa e palabra "sancocho" como metafora pa ilustra e ingredientenan cu hunto ta duna un sabor na diferente aspectonan cultural di Republica Dominicano. Ta combina danza, baile, canto, literatura, chiste, cineforo y e parti culinario.

Lo tin presentacion di entre otro di Grupo Folclorico Cultural Dominicano bou di guia di sra. Ramona Campos Garcia, Scol di baile Movimiento bou di guia di Samantha Westera y lo presenta e ritmo di merengue, chistero Dominicano sr. Hector de la Rosa tambe lo tey, Grupo di scol di baile Pachanga bou guia di Oslin Boekhoudt y Jeanice Boekhoudt, Grupo di Ballet Folclorico Arubano bou guia di Sr. Aristizabal y lo clausura cu Grupo Esquema cu ta consisti di musiconan di Republica Dominicano y Aruba. ❑

Preparashon pa loud & clear bachata song festival 2011





ORANJESTAD - Preparacionnan a cuminsa, training intensivo pa locual ta bay bira e Loud & Clear Bachata Song Festival di e Locutor Cecilito Lopes cu ta Celebrando 25 aña den Radio difucion aki na Aruba, dialuna e training nan a cuminsa cu varios di e 25 participantenan cu nos por mira riba e fotonan y sigur un alegria inmenso di wak tanto caranan conoci cu sigur ta cla pa e actividad aki cu ta tuma lugar dia 05 June 2011 den "Bonaire Club na Sanicolas", un gradicimento ta bai sigur na cada un di e participantenan ya cu esey tabata e prome training di e 12 participantenan y sigur otro siman dialuna nos ta haya e 13 otronan cu nos lo trece nan fotonan tambe pa e pueblo di Aruba.
Manera sa caba cu 7 West a pone su lugar disponible pa e training nan di e actividad aki, ya cu simper Cecilito Lopes ta haci su programacionnan di radio y television pa e compania aki, y sigur ta un placer di por tin e cantantenan den un nivel halto y pa mustranan cu ya caba e festival ta canando den e caminda positivo y sigur di kita sombre,
Masha hopi premionan cu a wordo anuncia dialuna anochi durante e ensayo nan cu sigur cu smaak e participantenan lo participa, danki na tur e bon comerciantenan cu ta kere den e festival aki di Cecelito cu ta celebrando su hubileo di plata, nos lo keda informa boso nan con y sigur e festival aki lo cana y na unda cu un y tur ta keda invita pa bin celebra e di 25 aña den radio difusion aki na Aruba di Cecilito Lopes y alaves e banda Esquema cu ta e banda di Bachata di momento cu ta companja tur e participantenan y durante e evenemento Rincon Boyz lo tey pa deleita un y tur presente. otro siman nos lo trece e siguiente ensayonan pa cu e Prome Festival di Bachata Loud & CLear Song Festival...❑

Durante Oranje Bal organisa pa Aruba Lions Club

Homenage na "the king of kings – mighty talent"

ORANJESTAD - Pa Aruba Lions Club, ta cu gran honor y placer a crea un espacio durante e evento "Oranje Bal", pa por a rindi homenahe na e conocido cantante Claudius Phillips di OREO. Presidente di Aruba Lions Club, Claret Lopez a compaña Carlyle Nicholson conoci como "Mighty CN" riba scenario pa e presenta un disco compacto titula "Tribute to the King of Kings Mighty Talent". Di acuerdo cu Carlyle Nicholson, ta for di masha dia caba e tabatin e homenahe aki prepara pero mester a haya un momento ideal pa por a entreg'e y a pensa cu e evento ideal ta durante "Oranje Bal". Segun Nicholson, e ta kere cu ta na bida mester rindi homenahe na un cantante y no despues cu nan no t'ey mas. E ta pidi pueblo henter pa brinda tur honor necesario pa e rey di tur reynan, Claudius Phillips. ❑



Trupialnan a canta serenata pa Jossy Tromp





ORAJNESTAD - Diamars ultimo dia 3 di Mei De Trupialen a continua cu nan Gira di serenata "Tende canto di Trupialen". A toca turno pa nos a bishita nos amigo Jossy Tromp. Jossy Tromp ta un di e Trupialennan di prome ora. Jossy ta miembro di De Trupialen foi aña 1953. Jossy tabata hopi contento cu nos bishita y a ricibi nos na su cas hunto cu su rumannan, yiunan, sobrinonan, y nietonan. Tabata un anochi masha ameno mes y a pidi pa nos bay un otro biaha mas serca den dje den futuro.❑

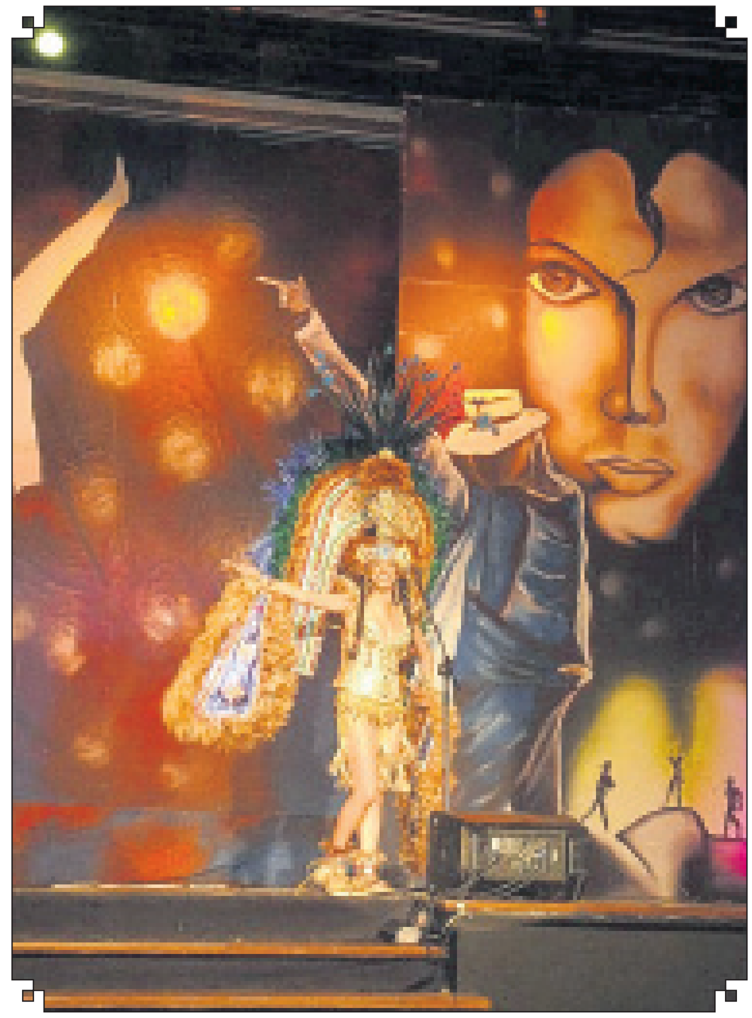
Aruba su beyezanan ta sigui destaca na nivel international

Nikole Winterdaal ta Little Princess of The Caribbean y Laura Ruiz ta Princess International 2011









ORANJESTAD - Siman pasa na Punta Cana a tuma lugar e certamen di Baby, Little, Pre Teen, Teen y Princess Of The World 2011, bou organisacion Little Princess Productions di Sra. Clara Mena. Pa nos dushi isla a bai pa representa nos Nikole Winterdaal den e categoria di Little y pa Categoria Miss tabata Laura Ruiz , despues di un siman duro di trabou , unda mester lanta hopi trempan y drumi laat y dianan yena cu training y otro eventonan. Asina mes semper Laura y Nikole tabata luci semper den e mihor forma pa duna un bon bataya!

Diahuebs tabata e anochi di Talento , unda Nicole a subi esenario cu un tema di Floricienta cu Hay un cuento , unda e la haci esaki riba su rolschats y tirando flornan , cual tabata demostra su ternura riba esenario… den e caso di e categoria di Laura , esaki tabata opcional , pues no mester a haci talento.

Diabierna tabata tin e anochi di trahe tipico y fantasia , na unda cada candidata mester a presenta den nan trahe di fantasia of folklore y mester a haci un introduccion di kiko nan trahe ta representa.

Nikole a presenta un trahe tipico , basa riba e bailarina di Baile di Sinta cu diferente lugarnan historico full airbrushed riba e saya manera Faro Blanco , Oude Molen , Alto Vista y e flora y fauna … y Laura a presenta un trahe di fantasia insprira door di e India Catalina , den celebracion di nos Carnaval , trahe cu a impacta tur presente !

E final mes a tuma lugar diasabra , na unda cu trempan mainta tabata tin e entrevista cu jurado di cual cada candidata mester a haci nan entrevista den nan trahe color pastel, Despues a sigui nan training general y pa nan prepara pa e show final !

Un biaha mas Nikole y Laura a luci den nan presentacion , nan fashion show , nan baile di harlequin y nan gala …

Na final a cuminsa cu e premiacionnan cual a escohe Miss Amistad den cada categoria , un premio cu e candidatanan mes ta escohe entre nan aki nos Little Aruba, Nikole Winterdaal a gana esaki !

Despues a sigui pa Trahe Tipico y aki un biaha mas Little Aruba a wordo menciona cu ta Nikole Winterdaal , despues e sigui e trahe fantasia di cual Miss Aruba , Laura Ruiz a gana den su categoria .

Den e premiacion final den e categoria Little Nikole Winterdaal ta keda corona como Little Princess of The Caribbean y den categoria Miss , Laura ta keda corona como Princess International 2011 .

Un palabra di pabien ta bai na ambos candidata y na ARUBA, pasobra Aruba su nomber a keda bon den halto . Aki adhunto un bista grafico di nos candidatanan den exterior! ❑

Concierto di Vento do Norte, orkesta di saxofon, na Aruba



ORANJESTAD - Riba Diasabra Juni 4 binidero publico di Aruba lo por disfruta di un concierto unico di e orkesta Vento do Norte di Portugal. E ta un orkesta consistiendo di 10 saxofonista di e conservatorio di Porto na Portugal. E orkesta ta bao di direccion di Henk van Twillert, un saxofonista bariton di renombre y profesor na dicho conservatorio. Aña pasa Henk van Twillert tabata na Aruba y a duna un concierto exitoso acompaña pa e pianista Tjako van Schie.

Vento do Norte ta un orkesta cu ta zona manera un orkesta sinfonico grandi y nan lo trece un programa cu obranan clasico, tambe fados, tangos y algun composicion di jazz. Pues un programa varia di un orkesta di saxofon cu show y pasion.

Pa fin di Mei Vento do Norte lo ta di gira na Aruba, Corsou y Bonaire. Na Aruba e concierto ta wordo organisa pa Circulo Arubano Pro Arte cu cooperacion di UNOCA , Directie Cultuur, y ayudo di e comunidad Portugues na Aruba. E concierto ta tuma luga na Marriott Hotel Ballroom y ta cuminsa pa 8'or di anochi.

Entrada ta Afl. 50,- ; miembro Afl. 40,- y pa hubentud Afl. 20,-. Carchi lo ta na benta na e librerianan DeWitVanDorp y Plaza Bookshop.❑

AIFF y Bo Bario cu 'Nochi di Cine' na Brasil

ORANJESTAD – Aruba International Film Festival (AIFF) conhuntamente cu Bo Bario ta organisa 'Nochi di Cine' den diferente bario cuminsando otro siman Diaranson dia 18 di Mei. E meta di esaki ta pa trece mas union den bario y laga comunidad ta mas envolvi cu Aruba International Film Festival.

E Diaranson aki AIFF conhuntamente cu Bo Bario lo presenta e film Boy Ecury na Centro di Bario Brasil. Den e pelicula Boy Ecury e negociante Dundun Ecury ta yega for di Aruba , Hulanda. Eynan e ta bay busca su yiu homber cu a wordo mata despues di segundo guera mundial door di e Nazis a consecuencia di su trabou den resistencia . Un cos ta sigur Ecury a fayece cu un sonrisa riba su cara.

Henter comunidad di Aruba ta invita pa bin gosa di e pelicula aki na Centro di Bario Brasil Diaranson 18 di Mei , 7.30 di anochi. Aki lo tin e oportunidad pa elabora un poco mas riba e film, AIFF y tambe e proyectonan di bo Bario. Pa mas informacion por yama 586-7450.❑

Gosa Bay cu Pierewietje y Flash





ORANJESTAD – Despues di un tremendo presentacion luna pasa na Corsou di nan show "Happy", ta toca turno awor pa Aruba bay gosa di e show nobo di Pierewietje y Flash, esta 'Gosa Bay' pa entretene henter famia. Esaki lo ta un show varia pa complace tur gusto.

Shrek y Fiona lo tey, mescos cu Elmo y su crew completo di Sesame Street.

Lo por bay disfruta di e macaco Chango Marango bailando, y e monster loco. Ademas lo bin cu mas variacion manera: Justin Bieber, Rihanna, J. Lo y e hitnan di e grupo Abba y hopi mas.

Lo tin oportunidad tambe pa cumpra e CD nobo di Pierewietje. Dianan di show lo ta 4 y 5 di Juni venidero na Cas di Cultura.

Carchinan ta obtenibel na Welcome Snack, Coffee Break y CD's & More.

Esaki ta e chens pa henter famia por "Gosa Bay" durante 2 ora cu Pierewietje y Flash na Cas di Cultura dia 4 y 5 di juni venidero.❑

Setar on Tour ta hiba bo awo na concierto di Katy Perry

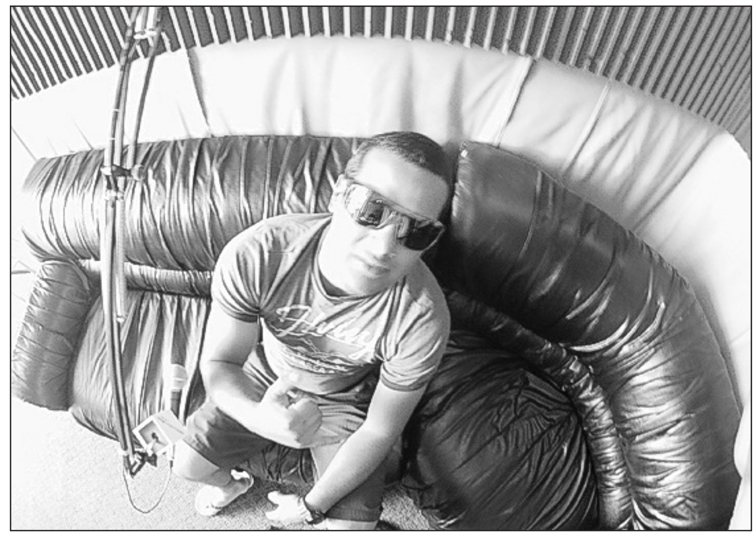
ORANJESTAD - Setar on Tour ta continua y e biaha aki e premio ta un trip pa presencia un concierto di Katty Perry "California Dreams" cu lo tuma luga na Fort Lauderdale Florida dia 11 di Juni proximo. Tur locual e clientenan di SETAR mester haci ta manda un SMS cu e palabra Setar pa e number 221 y bo tin chens di gana e tremendo premio aki na unda bo ta gana un trip pa 2 persona cu pasashi y estadia y carchinan di entrada pa bay presencia e concierto di Katy Perry.

Katheryn Elizabeth Hudson naci october 25, 1984 na Santa Barbara, California ta un cantante, compositor y actriz Americano miho conoci Katy Perry. Cu ambos mayornan como pastoor di misa Cristian Katy Pery a lanta scuchando musica Gospel y cantando den coro di su misa local. Despues di caba scol Katy a cuminsa persigui su carera como musico. Na aña 2001 Katy Perry a lansa su prome album cu no a ricibi exito pa motibo cu su diskero a cera e mesun aña. Mas despues e la graba un album cu e grupo di produccion The Matrix y a completa mayoria di su album como solista na 2004 y 2005 cu ambos nunca a ser lansa. Despues di a firma cu Capitol Music Group na 2007, su di cuatro disco den shete aña unda e la adapta e nomber artistico ' Katy Perry' . Na november di e mesun aña Katty Perry a lansa su prome single riba Internet "Ur so Gay" cua a sa di haya hopi atencion publico pero no a logra subi na top. Katy Perry a subi na fama despues di varios intento sin logro cu e lansamento di segundo single "I Kissed a Girl" na 2008 y a logra subi e top internacional. Katy su prome studio album One of the Boys lansa e aña siguiente a bira e di 33 miho album bendi mundialmente na 2008. El a ricibi Certification by the Recording Industry Association of America, mientras cu "I Kissed a Girl" y su segundo single " Hot n Cold" ambos a ricibi certificacion multi platino. El a lansa su di dos studio album Teenage Dream na augustus 2010 y a yega number un riba e Billborad 200. E album a inclui hit singles manera "California Gurls", " Teenage Dream", "Firework" and "E.T." tur cual a top e Billboard Hot 100, haciendo su album Teenage Dream un di e di nuebe albumnan cu a logra di produci cuatro of mas number riba un singles den Hot 100.

Setar lo ta sacando e ganado dia: 3 di Juni proximo, pesei manda bo SMS pa 221 cu e palabra Setar pa e chens di gana e premio di Setar on Tour cu e biaha aki e premio ta un trip pa presencia un concierto di Katty Perry "California Dreams" cu lo tuma luga na Fort Lauderdale Florida dia 11 di juni proximo.❑

Honey Pot sacando su tema nobo na radio via Cool FM

ORANJESTAD - Diahuebs mainta Honey Pot ta saca nan cancion nobo “Lonely Night” atraves di Cool FM den e programa Moring Show. Pa 7:30 di mainta lo cuminsa cu e entrevista un despues ta presenta e cancion. Esaki despues di e hit cu ainda ta zonando na tur radio y ainda ta number 1 na algun di nan. E tema “Bring me Down” tabata hunto cu Bryan Montero. Nan a saca un videoclip y esaki a bai tur caminda riba internet. E ritmo di e tema nobo lo ta un reggae y ta diferente cu e prome. Nan ta preparando pa saca un cd nobo cu lo Sali sigur den e sigiente 2 luna despues cu nan a saca e di 3 cancion. Sintonisa Cool FM 98.9 Diahuebs mainta pa scucha e single nobo of bai riba coolaruba.com pa wak e entrevista despues y scucha e cancion. Despues esaki lo ta disponible tambe na tur e radio emisora na Aruba.❑



MeNu Tv Show tambe ta riba facebook

kraft foods
make today delicious
MeNu!
Find us on Facebook MeNu Tv Show

ORANJESTAD - E programa di Tv Show mas papia y comenta den e dia nan aki MeNu tambe a subi Facebook.

Riba e pagina aki por haya tur e recetanan cu ta wordo prepara den e show. E team di MeNu lo ta activo riba e pagina y lo responde cualkier inquietud of pregunta riba e recetanan cu a wordo prepara. Algo super special cu tin riba e MeNu page ta cu e programa ta wordo uploaded pa tur hende kendenan no a haya e chens di presencia e show y tambe pa tur esnan cu kier traha e receta y ta desea di wak e un biaha mas, cu e ayudo di Chef Lie-Kwie. Bishita e pagina riba facebook MeNu Tv Show “ like” e pagina pa asina bo ta na altura di tur locual MeNu tin di ofrece, sea promocion, contest of premio pa tur su fans. Sintonisa ATV canal 15 un biaha mas dialuna awor na unda nos programa su atencion lo wordo dedica na grandi y chikito. Chef Lie Kwie su Cushina e biaha aki ta jena cu diferente “Chef’s” y como guest nos lo tin Sra. Sheila Werleman, un persona cu un curason grandi yena cu dedicacion y amor pa cu e educacion y enseñanza di nos muchanan cu su revista Cleconchi. Join chef Lie Kwie, Vanessa y AJ dialuna Mei 16 pa 8.30 pm na ATV canal 15.❑

Tipico Alegre Kadushi Largo Aruba na Dia di Rincon





ORANJESTAD - Tipico Alegre Cadushi Largo hunto cu fanaticonan di e grupo a bay e dianan 28 di april pa 2 di mei na Boneiro pa celebra na grandi Dia di Rincon. Nos kier a comparti cu e pueblo di Aruba cu Alegria con nos grupo a sa di representa Aruba na grandi dunando presentacionnan di kita sombre y cu a pone e pueblo di Boneiro baila y gosa cu nos dushi musica Tipico di Aruba y tambe tocando nan mes musica Tipico di Boneiro esta e dushi ritmo di simadan ,Ta di admira con Boneiro ta mantene nan Cultura na halto nos a mira con mucha nan chikito ta wapa baila cantica nan Tipico ,cos cu nos aki nan ta dificil pa mira y grupo nan Tipico cu mucha nan tur caminda ta toca hunto cu e grandi nan ,nos a sinti nos hopi bon pasobra nos a toca y mira hende nan baila pasa bon na nos toca nan Pabien Boneiro pa ta mantene e tradicion nan Cultural ariba . Nos kier a gradici tur esnan cu a coopera cu nos grupo pa nos por a logra bay Boneiro dor di a cumpra nos CD nan y nos cuminda nan Tipico durante e ultimo aña y mey danki di curason ,na nos fanaticonan cu tawata tey tur caminda cu nos Danki pa a kere den nos y un Danki special ta bay na nos representante na Boneiro Roland "Candelchi" Werleman y e incansabel Wesley "Wewe" Sint Jago e Claudius Phillips den musica tipico di Boneiro, kendenan a kere den nos y a zorg pa nos presentacionnan Cultural aya na Rincon y na e concierto di gruponan Tipico di islanan ABC na cas di "Doei y Chana" Diaz den playa. Un danki tambe na Grupo Tutti Frutti di Boneiro pa e bunita reconocimento otorga na nos grupo riba Dia di Rincon y tambe na e yegada na Aeropuerto cada integrante di Grupo TAKLA a ricibi un pin cu e bandera di Rincon como aprecio pa nos aporte na nan cultura y tambe pa e cantica cu nos a dedica na nan . Danki di curason na Boneiro completo pa e aceptacion manera nan mes di nos a haci e diferencia, otro aña nos lo tey atrobe e biaha aki bou invasion di Boneiro mes Danki te otro aña cu Dios kier! Anto "Takla" . "Grupo TAKLA tin un promo pa nos di dos CD na radio nan actualmente e cantica nobo E Gai Gai" puntra pe". na Boneiro nos a toke' pa prome bes y a Premia dos Gai Gai.. pa nan baile' tremendo.
Anto a peticion di e fanaticada pronto nos lo ta bay ta cla tambe pa fiesta nan di cas o priva bailabel etc., dus no solamente na presentacion nan Cultural . Anto yama pa reserve pa un toca lo bo haya musica di ABC. Persona di contacto ta "Modechi" kende por wordo contacta na cel # 593-1139.❑

Kerekentenchi camp 'born 2 be a star' un exito

ORANJESTAD - Den siman di paas vakantie e organisacion infantil cu ta realisa diferente actividad cu meta pa entretene, educa , motiva y contribui den diferente manera pa yuda nos muchanan di menos recurso na Aruba a organisa un day camp na Moko20, camp a tuma lugar den siman di 26 April pa 30 April 2011, muchanan a haya diferente workshop relaciona cu arte, di musica, literatura, theater, baile,etiquette , pintura y hopi mas.





E grupo grandi di muchanan cu a asisti na e camp ta varia entre edad 5 pa 12 aña, nan a bishita, Parke Arawa, Philip Pet collection, Atelier89, Parke Jaburibari, Cas di Cultura.

Danki special na tur organisacion y persona cu a hasi e camp aki un bez mas posibel, Fundacion Bon nochi drumi dushi, Mimi Williams, Mini Knock out, Casey Dozier, Idelmist, Cas di Cultura , Parke Arawa, Elvis Lopez, Atelier89, Maureen Laaf Ras, Pirunchi Bunita, Paradera Party Center, Shaba Pastry,Luis Luna, Extrem Video Production, Candylisius dancers, Ronaldo Ibarra Placencia, personal di DOW, Idefre,Bloblo crew, TBF Crew Megateca Genie, Philip Merryweather, Marlin Petrocchi, First class Design, Stichting Bon tardi, Chogogo bus, Oduber Agencies, Dilailah Beauty Clinic, Trash By Ronchi, Annebelle Quandus, King Lex, Deyabira





Dirksz, Erica Petrocchi, Goerge , danki na tur lidernan y asistentnan di lider, Mundo Infantil, Top95FM, Un Mainta Diferente,
Pabien na e grupo di Jackie Chan lidera pa Rene Kock y Jurry Jr Schwengle cu a bira e grupo campeon cu a gana e grupo di Pavaroti, Harry Potter, Da Vinci, siguinte camp ta den July Vakantie siman 11 July pa 15 July 2011 na Stichtin Bon Tardi na St Cruz, pa info y potretnan di camp bishita e pagina di Kerekentenchi TV Show riba Facebook.❑



Candidatanan di Miss Teen Aruba International ta den pleno preparacion

Ya caba nan a hanja diferente seminario







ORANJESTAD - E candidatanan pa Miss Teen Aruba International ta den pleno preparacion pa e gran final di Miss Teen Aruba International 2011 , ricibiendo diferente seminarionan masha interesante pa yudanan den nan preparacion , Nan a haña seminario di Wit Gele Kruis pa judanan riba e parti di nutrishon y con pa come balansa , tambe di parti Anouscka Koolman , e candidatanan a haya un interesante lectura di kiko ta etiquette y protocol y tambe nan a haya un seminario di 10 second thinking di Cathy Helder . Tambe nan a wordo invita pa Palm Beach Restaurant pa un anochi di Karaoke cu tabata estupendo, Danki na e staff di Palm Beach Restaurant y su propietario Sra. Anky. Tambe nan a juda Koninging Wilhelmina Kanker Funds cu recaudacion di fondo ! Riba e combinacion di foto por mira poco mas di e seminarionan cu e candidatanan ta atendiendo . Otro siman nos ta trece pabo fotonan di e evento di Folklore y tambe e otro seminarionan cu nan ta bezig cune preparando pa loke ta bira Miss Teen Talento cu lo tuma lugar dia 28 di Mei riba e barco FreeWinds , busca bo kaarchi serca e candidatanan pa unicamente Afl. 15,00 ! caarchi ta limita!❏

AVP: Partido MEP a para bira un partido sin contenido

ORANJESTAD- Un bobedad tras di otro ta sali di boca di e hendenan di MEP. Cosnan cu ta pone hende cu sa di politica sacudi cabes den sceptisimo. Con por ta cu un partido cu a conoce temponan di gloria a para caba na filingrana asina. Un politico bakia manera Parlamentario Booshi Wever mester por sa cu loke e ta trece dilanti no ta cuadra cu intelecto di hende. Mescos ta conta pa Evelyne Wever-Croes. Ambos ta papia pa papia y ta tira Chico pa wak con e ta ranca Juanita. No por ta otro cu Evelyne Wever-Croes sa cu loke e ta bisando riba gasolin ta un locura y tog e ta bis'e. Prijs di crudo a baha siman pasa y Evelyne, tog un hende studia cu sa masha bon con e calculacion di prijs di gasolin ta wordo haci, ta insisti cu e prijs na pomp tambe mester baha awor y mester cambia e forma di calcula e prijs di gasolin! Su gobierno tabatin tur chens di mundo pa haci e cambio aki y no a haci'e. Dicon na 2008 cu prijs di gasolin a yega laba laba 3 florin, Evelyne a keda callao? Esaki ta loke nos ta yama politica barata. Politica cu ya ningun hende – of algun cu bril di palo bisti so – ta cay mas p'e. Nan ta pertenece na e tempo di cauchi'baulo.

Awor, ban un rato riba e asunto di e griffier Hulandes pa cua partido MEP hasta kier bay un bes mas OM pa entrega keho contra Parlamentario Andy Lee. Tur keho cu MEP a entrega na OM ultimo tempo ta invalido. Esta un berguensa pa un hurista manera Ady Thijsen y Evelyne Wever. Pa informacion di tur esnan malinforma. Gran parti di e salario di e griffier Hulandes aki pa dos aña ta wordo paga dor di Hulanda y Aruba ta contribui cu 50 mil florin. E ultimo aña e salario ta wordo paga dor di FDA. Parlamentario Lee a splica esaki detayadamente, pero un bes e hendenan den MEP no kier of por usa nan tino. E griffier ta un persona califica pa haci e trabou pa cua el a wordo tuma den servicio pa haci. Un hende drechi kende ta aki riba nominacion di Hulanda - Sra. Ank Bijleveld- awe ta wordo humiya dor di exponentenan di MEP pa hunga politica barata. Esaki no ta un actitud di e temponan aki mas. Nan ta cosnan mahos cu ta pone Aruba su cara na berguensa eyfo. Pa refresca memoria di esnan den MEP, nan a tuma Hulandesnan Europeo na granel den tur aparato gubernamental na Aruba, pues pakico tanto yoramento asina awe pa un experto cu ta wordo paga grandemente dor di Hulanda. E confiansa den inteligencia di MEP ta cabando. Pesey mes, ban stop cu muchachada y trata otro cu dignidad. Esaki definitivamente no ta politica di awendia mas. Tin asuntonan cu mester di atencion y lihe, manera e fechorianan den Lotto y riba Dump. Ban hunto percura pa esnan cu a haci maldad paga p'e. Eynan tin trabou pa haci y no un atake bou faha riba un profesional cu ta aki pa haci su trabou. Foei MEP!❑

" Abo ta mi Dios y Salbador. "

Ps. 25:5

A fayece inesperadamente:



Juan Minguel Junior Tromp

mihor conoci como: "Penge Lloyd "

*** 31 Oct.1963 - + 12 Mei 2011**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion

Rudy bo recuerdonan semper ta keda bibo den nos memoria.

Awe 4 di Mei 2011 ta cumpli 4 aña di fayecimento di:



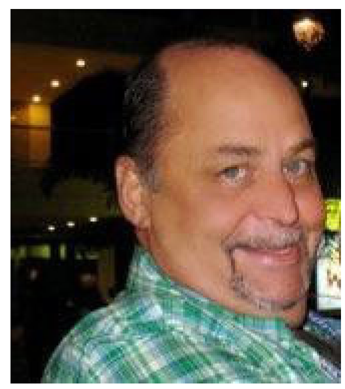
Sr. Rudy Egbertus Cornelis Benschop.

Pa e ocacion aki tin un sacrificio di Misa na misa San Francisco na Oranjestad pa 7'or di anochi, tambe dia 13 di Mei 2011 pa 7'or di anochi pa recorda su fecha natal. Boso presencia ta altamente aprecia.

Di parti di su esposa, yiunan y nan famia,
su rumannan y su bon amigonan.

Heavenly Father hear our prayer,
guide our husband, father, brother, grandfather with tender care
Dear Shepherd don't leave him alone
Love him in heaven. as we do at home.

A Bay laga nos inesperadamente:



Chester Roy Lacle

mihor conoci como: " Roy "

9 Maart 1956 - _ †11 Mei 2011

Na nomber di su:

esposa:	Lisette Lacle-Croes
yiunan:	Joey y Flor Lacle-Castro † Christopher Lacle Shaun Lacle Meloni Lacle-ortiz
ex-esposa:	Luvia Bitter-Tsu
nieta y nietonan:	Dominick Lacle. Maylienne Keighley Vrolijk Nicole Zoey Lacle
rumannan:	Richard y Milagros Lacle Audrey y Julio Croes-Lacle Alex y Claudia Lace Teresita y Okki van der Vlirt na Hulanda

sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

,:

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar daluna 16 di Mei 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico catplico(*pastoor Kranwi*nkel) Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Bibando den curazon di esnan cu mi a stima y cu a stimami lo mi no muri nunca "

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, nos tata, yiu, ruman y bon amigo:



Joseph Gregory Jacob Werleman
mihor conoci como: "Cheppy of Jeffrey"
*23-12-1972 - + 10-05-2011

nomber di su:

esposa: Patricia Werleman-de Palm
yiunan:Lugena y Jo-Marie Werleman
mama: Sra.Vda. Rubia Werleman- de Palm
ruman: Judella y Giovanni Dijkhoff
mescos cu ruman: Richard Dabian
suegro/a: Patrick y Jacinta de Palm
swa: Omar de Palm y Della Lopez
iha: Caleb de Palm
omo y tantanan y Werleman, Geerman, Lee, Dabian, Croes, Erasmus

su padrinonan: Narcisio Oleano y Hubert Lee

su bon amigonan: Mark Kranwinkel, Charlie van Heiningen, Vladimir de Cuba,Jason Zimmerman, Fidel de Cuba, Emile Kock, Derrick, Westerburger, Lisette y Robbie Fortin, Janine y Tito Soliana-Vingal, Pierre y Sherry Greaux y nan famia y demas amigonan.Tur su bon coleganan di Operatie Kamer di H.O.H., Team di softball di H.O.H., Coleganan di Sinterklaas 2000.

Crazy gang: Adeline Gomes, Norenne Dabian, Ann Leon,Renato Loefstop, Oneida Dijkhoff, Mariela Ras, July Rosel, Cedric Werleman, y Maurits Dijkhoff

Tur su ex - coleganan di Hermano y Hermanas, primo y primanan, comer y compernan, y Rode Kruis.

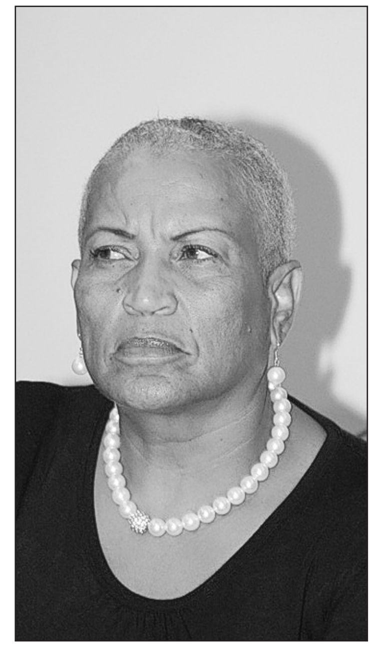
Famia: Werleman, de Palm, Dijkhoff, Geerman, Lee, Dabian, Croes, Maduro, Kock, Westerburger, Yarzagaray, Bardouille, Oleano, Lopez, Bislik, Emerenciana, Marchena, Rodriquez, Chirino, Alberts, Webb, Hernandez, Erasmus, Lacle, Bernabela, Navarro, Wever, Dirks, Angela, Hart, Beukenboom, Rijna, Guda, Tromp y Thielman.Famia na : Boneiro, Corsow, Hulanda y demas famia, bisiña y conocirnan ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar : Diasabra 14 di Mei pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo for di misa pa santana Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Immaculada Concepcion na Sta.Cruz . Ta deseo di ''Cheppy'' pa bin bisti den colornan alegre.
Adres pa condolencia: Kas Paloma 47 D
diahuebs 12 y diabierna 13 di Mei 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Parlamentario Jansen-Varlack

Pabien na tur hende cu ta traha den sector di cuido

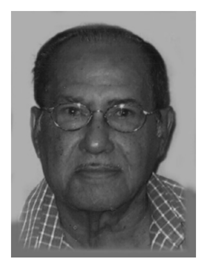
ORANJESTAD - Awe ta un dia hopi special pa nos hendenan cu ta traha den e ramo di cuido y principalmente e enfermeronan. Awe tambe nos ta recorda e fecha natalicio di Florence Nightingale cu tawata e fundado di enfermeria moderno y cu a haci contribucionnan grandi pa cu e conocemento y mehoracion di salubridad publico. For di su determinacion y perseverancia pa trece cambio den enfermeria, nos como hende muhe por saca forsa pa sigui cu nos trabounan den comunidad no den enfermeria so, pero den otro area tambe. Semper e lo ta un di e role-modelnan ehemplar pa hende muhe en general. Trabou di enfermeronan no ta nada facil y hopi biaha critica pa cu nan trabou en general no ta keda atras,pero den tur esaki nos mester ta honesto y gradicido cu mayoria di nos enfermeronan ta cumpli cu nan trabou manera debe ser. Hopi biaha falta di personal ta hunga un rol grandi y e parti di nan posicion huridico ta hunga un rol grandi riba e aspecto di performance. E trabou di enfermero no ta nada facil y pesey un aprecio grandi y gradicimento di curason ta na su luga pa cada un di nan cu ta contribui na e bienestar y salud di nos pueblo. Nan ta e grupo cu dia aden y dia afo ta expone na tur sorto di malesa y infeccion cu un hospital of centro medico of un luga di cuido ta trece cune. Nan ta e personanan cu ora nos ta trankil na cas ainda na ta trahando pa percura cu nos famianan ta bon cuida. Un biaha mas un caluroso pabien na e trahadonan di Hospital, S.A.B.A ., IMSAN, Casnan di cuido anciano, Fundacionnan cu ta cuida pashentnan cu cancer, Ambulance y cualkier otro hende cu ta traha den e sector di cuido riba e dia special aki.❑



Parlamentario Jansen-Varlack

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO



Danki na tur Hende.

Danki hendenan stima; pa e multitud cu a presenta y e combersacionnan teni.
Pa e palabranan di consuelo den e momentonan di tristeza, cu/pa e amor cu a sali directamente for di curazon.
Pa e bishitanan na Beatrixstraat, karchinan, flornan y despedida na Kerki Protestant, ds. Stutterheim y organist Meermans.
Danki na tur e Dokternan y Specialistanan cu HENNY a bishita como pashent pa añanan largo:
dr. van Trigt y su secretaria atento Tica,
dr. Cabenda,
dr. Moreta,
dr. Kock,
dr. Garcia-Sanz.
Y for di juni 2009:
dr.Wassenaar,
dr. Slee,
dr. Kuning,
dr. van Aken,
dr. Vreugdenhil y tambe e enfermeranan di "Oncologie" cu a guia HENNY.
Tambe:
dr. Posner,
dr. Caceres.
Boso dedicacion y atencion a fortalece nos den e momentonan dificil.

Regie y rumannan.

Katie y Tom ta sperando nan di dos yiu

Katie Holmes y Tom Cruise ta sperando nan di dos yiu, esey ta loke revista OK! A duna di conoce, exponiendo un potret di nan unda cu nan tabata bisa "Si, mi ta na estado". Nan circulo di amigonan a percura pa plama e informacion aki n'e medionan di comunicacion e noticia aki, mientras e representante nan ta nenga. 5 aña despues di e nacemento di Suri, ta parce cu e Holmes y Cruise a dedica nan es pa percura p'e di dos yiu. Tabatin un ola di speculacion cu tabata señala cu posiblemente Katie tan a estado segun e revista OK! Pero si esaki ta confirma ningun hende no tin idea di esaki. Riba e portada di un potret masha grandi mes cu e texto cu ta bisa "Si, mi ta estado" y cu e sub titulo "Ta oficial!", e revista ta para riba cu ta nan mesun circulo di amigonan a divulga esaki y nan ta keda inclina riba esaki. Segun cu nan ta señala Holmes a reuni cu esnan mas yega na dje p'asina e conta e storia y la splica "cu e la papia masha lihe y di forma masha emociona" y " cu ya caba e la bin ta pasa den e fase di nausea den ora di mainta". Pero despues cu esaki a wordo lansa den e revista cu dianan despues e version oficial di nan representante di e Holmes y Cruise a keda nenga cu e di dos yiu ta na caminda. Di mes di cu ora cu Suri a nace tambe tabatin masha hopi cos cu a wordo specula, pasobra e tempo ey ningun hende tabata sa su ta mucha muhe of mucha homber.❏



Vanessa Chavez: Legalmente sexy



Esaki ta Vanessa Chavez, e ta un modelo di 22 aña Colombiano cu a bin ta hala masha hopi interes riba Internet. Aunke su profesion mes ta abogado, pero ta evidente cu su atributonan fisico a habri hopi porta p'e den modelahe di publicacion pa adulto.❏

Sofia Vergara ta estrena como 'CoverGirl'

Sofia Vergara ta sigui cosecha exito pa loke aworaki e ta cera su prome contact cu e compania di cosmetico CoverGirl p'e ta e imagen di Merca. E campaña publicitario cu e empresa di cosmetico ta celebra su di 50 aniversario, lo cuminsa transmiti e anuncionan di television na januari 2012, mescos den revista y otro medio nan di comunicacion, asina e propio compania a señala den un comunicado. Sofia Vergara na luna di maart a caba di gana un premio di "Asociacion Nacional para el Progreso de la Gente de Color" (Naacp) pa su rol den e serie "Modern Family" di e cadena ABC, awor aki e ta presenta e campaña nobo di productonan di e compania CoverGirl. Sofia Vergara a señala "Desde que era una niña me ha encantado jugar con el maquillaje y ahora estoy honrada de unirme a las filas de las extraordinarias mujeres que son -y que han sido- chicas CoverGirl", asina e modelo y actriz, nomina pa un Emmy y Golden Globe pa su rol di Gloria Pritchett den "Modern Family". E campaña a wordo graba e siman aki na New York, cu tabata su cas anteriormente y unda cu e la actua den e musical Chicago y den e comercial aki un biaha mas e ta mustra sensual den un shimis color cora cu ta resalta su figura masha hopi mes. "Nos no por a pensa den un miho persona pa representa nos marca, Sofia Vergara ta precioso, tanto paden y p'afo, ademas e ta atrae tanto e publico en general", asina Vince Hudson, gerente general di CoverGirl den e comunicado.



"E ta personifica loke ta nifica un chick CoverGirl via di su personalidad magnetico y su sentido di humor", e la sigui bisa. Cu e campaña aki e Colombiano Sofia Vergara, ta uni su mes n'e strea nan manera Drew Barrymore, Queen Latifah, Dania Ramírez, Ellen DeGeneres y Taylor Swift, cu tambe ta imagennan di e compania di cosmetico.❑

Duquenan di Cambridge a inicia nan 'Honey moon"

Despues di 10 dia e bruid di William y Catherine a inicia nan honey moon na isla nan Seychelles, segun a wordo publica varios medio Britanico manera 'The Telegraph y Daily Mail'. N'e palacio di Saint James a wordo confirma e notificacion cu di berdad nan a sali di Honey moon. Pero nan no a duna di conoce ma detaye riba esaki: "Lo unico cu nan a confirma ki direccion nan a bay. Nan a pidi pa respeta nan privacidad durante nan honey moon" y nan a bisa si cu e Prins William a tuma dos siman liber. Tur cos ta mustra cu e recien casa a yega na un paraiso natural, compone pa mas di 115 isla situa n'e oceano Indico, cu ta keda e parti noord-oost di Madagascar. Abordo di un avion priva, nan a yega n'e islanan aki cu ta masha bunita mes y romantico di Seychelles unda cu nan tin programa di keda 10 dia. Mester bisa si cu William y Catherine ya nan a yega di disfruta ey nan un vacacion romantico despues cu nan a kibra na aña 2007. Den e mesun rosea real Sarah Ferguson a kibra su silencio y a papia den e show di Oprah Winfrey y el a bisa cu p'e tabata "dificil" cu e no a wordo invita n'e bruid real di Prins William y Kate Middleton. E dukesa di York a bisa den un entrevista, cu e la biaha pa Tailandia na luga di ta na London pe dia nan di e bruid. E la bisa cu e la prefera di comparti cu su yiunan!❑

AVP:

Mayoria entrada di accijns ta bay pa paga empleadonan publico

ORANJESTAD – Parce cu partido MEP a haci promesa so di un politica nobo y un renobacion di partido; esaki ta algo cu a keda na palabra bunita so, pasobra cu e situacion asina vulnerable cu mundo completo ta pasando aden, awor MEP kier haci politica sin sentido cu e aumento di prijs di gasolin cu a drenta na vigor na Aruba ayera.

AVP kier recorda partido MEP, cu semper su politiconan tin un memoria masha cortico, cu e formula pa calculo di prijs di gasolin no ta algo di awe, cu no a wordo introduci door di Gabinete Mike Eman ni tampoco a wordo adapta.

E ta un formula cu ya caba ta existi tempo di e dos ultimo Gobiernonan lidera pa Nelson Oduber di MEP. AVP ta puntra MEP: Si e formula aki no tabata esun miho, di con e Gobierno di MEP no a haci nada pa introduci un cambio den esaki?

Na aña 2008 ora cu e prijs di petroleo rond mundo a bay asina halto, cu a causa cu e prijs pa liter a yega casi 3 florin, ta e mesun formula aki tabata wordo uza. E tempo ey nada, pero net nada a wordo haci pa trece un cambio. E tempo ey e situacion tabata similar na esun di awe caminda cu e prijs vigente riba mercado mundial tabata haltisimo y net ora el a baha, esun di Aruba a subi. Esaki ta e riesgo cu ta core cu cualkier forma cu wordo uza y ta algo cu a wordo splica dor di un funcionario halto di Departamento Economico recientemente na placa chikito pa tur hende compronde, tambe pa Evelyne, kende a studia.

Otro aspecto ta cu diferente miembro di e fraccion geel ta papia di baha accijns. "Nos mester puntra nos mes si den MEP tin un hende cu tino cu por pensa maske ta un tiki. Pa ta politico esaki ta un condicion basico. E entrada di accijns ta masha importante pa cubri gastonan di Gobierno, principalmente salario di esnan cu ta labora den e aparato gubernamental," AVP kier subraya un bes mas. Pa agrega cu awor e situacion ta cu un 80% di e entrada cu ta ricibi for di accijns ta bay pa paga salario di empleadonan publico. Manera tur hende sa, Aruba tin un aparato gubernamental voluminoso y practicamente un tercera parti di e forsa aki, cu ta rond di 6 mil, a wordo hinca den Gobierno e ultimo añanan di gobernacion di MEP. Links rechts a pone votadonan di MEP y Aruba a bira e isla cu mas empleado publico den henter Antia hunto. Claro cu e malgobernacion aki di gobierno di MEP a pone un presion enorme riba finanza di Aruba. Pues dificilmente por baha accijns, pasobra di un caminda e placa mester bin pa cubri e salario y beneficionan cu empleadonan di Gobierno tin.

"MEP no por bini awo y hunga pa ta mas santo cu Papa di Roma. Si nan t'asina preocupa cu e situacion aki, nan mester a cambia e formula tempo cu nan tabata den Gobierno y no crea un presion asina grandi riba e aparato yenando nan hendenan den dje."❑



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Medardo Felipe Curiel

*07-05-1949 †12-05-2011

Na nomber di su:
Compañera: Flora (Mina) Maduro

Yiunan: Irena (Lila) Maduro y Fojan Geerman
Maureen (Ankie) y Gilbert (Gibi) Angela
Estefanus (Chito) Maduro y Mireya Valdez
Mildred (Julienne) Curiel y Ramon Montesinos
Marlon Celaire y famia

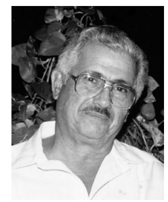
Nieta y nietonan: Aldry, Anthony, Arjenry, Aldair, Gerrick, Gilmar, Jacey- Anne
Rumannan: † Genoveva (Neba) Curiel
† Modesto Curiel y sra. vda. Mathilda (Tila) Curiel- Lampe
Edmundo (Gato) y Thelma Curiel y yiunan
Joseph (Chepi) y Rina Curiel Ramos
Wilfrido (Frido) Geerman y yiunan
Juan (Jani) Geerman
Theofilo (Filo) y Anuschka Geerman y yiunan
Lugina y Humphrey Thijsen y yiunan

Swa y cuñanan:
Fidelia (Betty) Maduro y Tuy Marin y yiunan na Hulanda
Lorenzo (Encho) Maduro y Ling
Esteban (Ban Ban) y Bernadette (Deta) Maduro y yiunan
Maria (Ia) Maduro y Rosendo (Mol) Croes y yiunan na Hulanda
Lucia y Franklin Maduro y yiunan
Stima: Isidora (Dora) y Erick (Kechi) Krozendijk y yiunan
Inocensio (Ino) y famia
Elena (Rita) y Roland (Jando) Carasquerro y yiunan
Julian (Jul) Maduro y famia na Hulanda
Su hija: Josette Maduro y yiu
Tantanan grandi, sobrino y sobrinanan
Bisiña: Johanna Werleman
Miho amigonan di cas:
Joil Croezé
Doy Werleman
Famianan: Curiel, Werleman, Ramos, Kelly, Thijsen, Wernet, Paesch, Koolman, Lampe, Maduro, Geerman, Angela, Valdez, Montesino, Marin, Croes, Krozendijk, Carasquerro, Tromp y demas famia
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan lo ta reposa for di 2'or na misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 16 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi
Lo tin un box disponibel den misa pa un bon causa.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un persona.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia Ruiz kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos Tata stima, ruman, omo y welo:



Efraim Esperidion Ruiz
“Efi”

Un dankii ta bai na Sr. O'neal Romero, enfermeronan di 2do piso di H.O. Hospitaal. Na tur ku a manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefoon local y international.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto Efi Ruiz cual ta tuma lugar:
Dialuna: 16 di Mei 2011 pa 9or di mainta
Diaranson: 18 di Mei 2011 pa 7or di anochi
Diabierna: 20 di Mei 2011 pa 7or anochi.
Na misa di San Francisco na playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, juinan, rumanan y demas famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

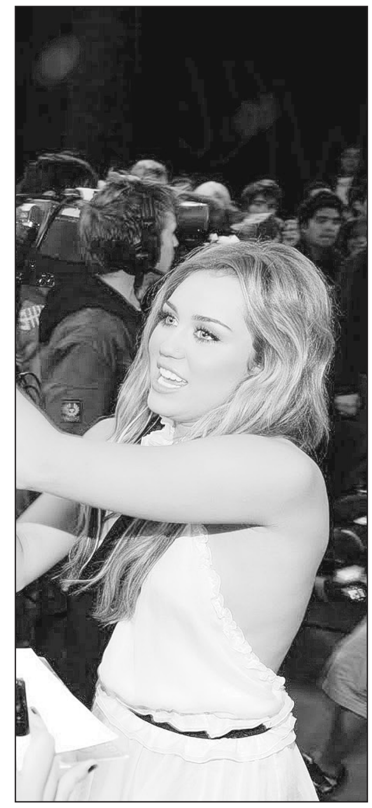
Pa medio di esaki tata, mama, rumannan y subrinanan kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante entiero di nos yui, ruman y tanta stima:



Señorita Strienda Cornelia Damian

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, pin, e-mail, yamadanan telefonico. Tambe na tur famia, amistadesnan, coleganan di Boticanan na Boneiro na tur bisiñanan, un danki grandi na su miho amiganan y amigo cu a bin di Boneiro, Curaçao y Hulanda. Na verpleegafdeling di H.O.H. 3de verdieping especialmente zuster Tida, Denzel, Elvin y tur otro cu di un of otro manera a juda, Zaalarts v. Bommel y especialmente Zaira Wever, Dr. Gonera pa su bon guia y su profesionalismo. Danki na Aurora Funeral Home pa e servicio excelente cu a ser brinda den e dianan mas doloroso pa nos.
Alaves nos ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar: diabierna 13 di mei 2011 pa 7or di anochi, diadomingo 15 di mei 2011 pa 6or di atardi y ultimo misa ta diaranzon 18 di mei 2011 pa 8or di mainta na misa Fatima na Dakota.
Di parti Famia.

Miley lo canta awo na Spaño



E cantante y actriz Miley Cyrus a confirma den su gira Latino Americano cu no por descarta e posibilidad di graba algun cancion na Spaño y di bolbe television. “Ta masha dificil p'e comprонde y expresa su mes na Spaño, pero si ta existi e posibilidad pa graba algun cancion na Spaño”, asina e artista a duna di conoce, por medio di un traductor un par di ora prome cu su presentacion na el Jockey Club Paraguayo. E ex protagonista di e serie di television “Hannah Montana” a ofrece un rueda di prensa den e terasa di un hotel na Paraguay, unda cu tambe e la expresa su mes di ta masha emociona di su prome bishita na Paraguay, den su gira “Gypsy Heart”. “Mi ta masha contento, ta mi prome biaha na Paraguay y mi ta masha feliz”, asina e artista a duna di conoce como tambe e la señala cu e sa masha poco di e pais y cu e lo a desea di keda mas tempo pa bishita luga nan interesante. Despues di su presentacion diamars pasa, Cyrus a sigui biaha pa presenta diaranson na Brasil pa su concierto na Rio de Janeiro y Sao Paulo. E ex strea di Disney tampoco a descarta e posibilidad di bolbe television, aunke e la bisa cu e ta contento cu e bida cu e tin actualmente y e no gusta tan a un solo luga semper.❑


Libby's
Whole Green Beans
Very Young & Tender
Sweet Peas
Guisantes
Tiernas
Garden
Mixed Vegetables
Vegetales Mixtos
French Style
Green Beans
Diced Beets
Remolachas
en Cubitos
Golden Sweet
Whole Kernel
Corn
Maíz en Grano
NET WT 15 OZ (425g)
Libby's® vegetables
Obtenibel den bo supermercado preferi
NA BO ORDO MARTIJN TRADING